

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake  
Ausgabe 264 | März/April 2015

# Der Herbeder



  
KUTSCH

**Lieferung und Anschluss GRATIS!**  
Wegen großer Nachfrage haben wir das Angebot  
unseres aktuellen Prospekts – nach dem Druck –  
verlängert! Dieses gilt nicht wie angegeben  
bis zum 18.03. sondern noch bis zum 30.03.15!

Foto: Laura-Maria Gaedtker

Allianz  **Schwartz**

Platz an der Schmiede 3



## HÖRST Getränke

Der Getränke Profi

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

**AKTION** Aktionspreise gültig bis 27.03.2015

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div style="text-align: center;">  <p><b>Warsteiner</b><br/>20 x 0,5 L zzgl. Pfand</p> <p style="font-size: large; color: red;"><b>12,99 €</b></p> </div>                                       | <div style="text-align: center;"> <p><b>3 x Salinger</b><br/>Mineralwasser<br/>12 x 0,7L</p> <p style="font-size: large; color: red;"><b>5,00 €</b></p> </div>                                                                                                     |
| <div style="text-align: center;">  <p><b>Fiege</b><br/>Pils, Gründer, Leicht,<br/>AFG, Radler<br/>20 x 0,5 L zzgl. Pfand</p> <p style="font-size: large; color: red;"><b>12,99 €</b></p> </div> | <div style="text-align: center;">  <p><b>Gerolsteiner</b><br/>Classic/Medium<br/>12 x 0,7 L<br/>zzgl. Pfand</p> <p style="font-size: large; color: red;"><b>3,99 €</b></p> </div> |

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz,  
Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar und Wiemelhausen.

**Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90**

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange  
Mo. – Fr.: 8.30 – 19.00 Uhr • Sa. 8.30 – 16.00 Uhr  
Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede

Hören Sie besser, mit

## Paul Rybarsch

Hörgeräten

P

vorhanden Witten, Johannisstr. 17

## Impressum

**Herausgeberin:**  
Barbara Heßmann  
Am Berge 8  
58456 Witten-Herbede  
☎ 02302 - 73 255  
☎ 02302 - 97 253 4  
☎ 0179 - 21 035 46  
info@derherbeder.de  
www.derherbeder.de

**Anzeigen und Redaktion:**  
Barbara Heßmann (verantw.)

**Büro Bommern:**  
Werner Jacob  
Auf Steinhausen 30a  
58452 Witten  
☎ 02302 - 302 39  
☎ 02302 - 325 68  
deltatex@t-online.de



Der Herbeder wird herausgegeben vom Ruhrtal Verlag.

**Druck:**  
Stolzenberg Druck  
58581 Iserlohn

**Verteilung:**  
Agentur für Direktwerbung  
Holbeinstr. 2a  
45883 Gelsenkirchen  
☎ 0209 - 480 45

**Auflage:**  
9000 Ex., kostenlose Verteilung einmal monatlich in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf sowie um den Kemnader Stausee.



Katja Lohmann-Hütte, Friedrich Lohmann-Voß und Alfred Römgens (BGHM) bei der Übergabe des Gütesiegels (v.lks.n.r.).

## Mit Arbeitsschutz die Zukunft sichern

In den letzten Jahren hat die Friedr. Lohmann GmbH viel in den Arbeitsschutz investiert, was jetzt mit dem Gütesiegel „Sicher mit System“ der Berufsgenossenschaft Holz und Metall (BGHM) belohnt wurde.

Ein ausgezeichneter Arbeitsschutz steigert die Attraktivität von Unternehmen als potenzieller Arbeitgeber und ist deswegen ein wichtiger Faktor im Wettbewerb um gut qualifizierte Nachwuchskräfte geworden. Auch aus diesem Grund strebte die Friedr. Lohmann GmbH die Auszeichnung mit dem Gütesiegel „Sicher mit System“ der Berufsgenossenschaft Holz und Metall an. „Dafür haben wir ein professionelles Arbeitsschutz-Management-System eingeführt. Jetzt erfassen und prüfen wir die Ideen und Anregungen unserer Beschäftigten für mehr Arbeitssicherheit systematisch und setzen sie dann um. Die Sicherheit unserer Mitarbeiter bei der Arbeit ist für uns von besonderer Bedeutung und leistet einen wichtigen Beitrag zum Geschäftserfolg unserer Firma“, sagt Geschäftsführer Friedrich Lohmann-Voß.

Die Einführung des Arbeitsschutz-Management-Systems fand im Zuge eines rund einjährigen Beratungsprozesses statt. Durch die systematische Erfassung und Prüfung wird

jetzt jeder Verbesserungsvorschlag hinsichtlich Arbeitsschutz und Verbesserung des Arbeitsplatzes aufgegriffen und kurzfristig bearbeitet. Kommt es zur Umsetzung, so wird diese ebenfalls kontrolliert sowie die Wirksamkeit der Maßnahme dokumentiert. „Dank der fundierten Beratung und guten Zusammenarbeit mit den BGHM-Experten konnten wir unser Arbeitsschutz-Management-System optimal in unsere Betriebsabläufe integrieren“, so Roland Müller, Fachkraft für Arbeitssicherheit bei der Firma. Die abschließende Begutachtung zum Erhalt des Gütesiegels führte Alfred Römgens vom BGHM-Präventionsdienst Dortmund durch. Er stellt fest: „Erfolgreich begutachtete Betriebe verzeichnen oft eine höhere Zufriedenheit der Beschäftigten, ein besseres Betriebsklima sowie einen Rückgang von Fehlzeiten. Damit heben sich diese Betriebe positiv von Wettbewerbern ab.“ Die „Lohmänner“ haben den Arbeitsschutz so gut im Betriebsablauf verankert, dass sie das Gütesiegel bereits nach der ersten Begutachtung erhielten.



## Heizöl

MINERALÖL

Tel.: 02302/91 4250

Witten • Liegnitzer Straße 42



**„Der Herbeder“ erscheint wieder am**  
**24. April 2015**  
 Redaktions- und Anzeigenschluss: 10. April 2015



*Eröffnen Sie mit uns*

*die Gartensaison 2015*

am 21. März von 10 - 16 Uhr



**Bäderliege**

schwarz/silber ~~32,95 €~~

**19,95 €**



**Gardena Starter-Set**

die wichtigsten Kleingeräte und  
Gartenhelfer in einem Set

~~29,99 €~~

**19,99 €**



**MADISON®  
Sesselaufgabe hoch**

3 versch. Designs

~~19,95,- €~~

**14,95 €**



**Parkbank „Menorca“**

zerlegt im Karton

~~69,- €~~

**45,- €**



*Für Ihre  
Kinder:*



- Baggerfahren
- Dosenwerfen
- Kinderschminken



Frühlingsfest am 21. März von 10 - 16 Uhr

**Viele tolle Angebote warten auf Sie!**

Fachberatung folgender Lieferanten vor Ort:

- Alpina • Lithofin • Beko • Bellissa • Biohort • Kettler
- Metten Steindesign • Vorwerk • Brüggmann-Traumgarten

Gutschein für:

1 Würstchen oder 1 Stück Kuchen

Gutschein für:

1 Getränk

Gutschein für: 1 Non-Woven-  
Einkaufstasche dkl.-blau

## Versorgungssicherheit, saubere Energie und Wasser

Für Versorgungssicherheit, saubere Energie und Trinkwasser zu sorgen, ist das Anliegen der Stadtwerke Witten, und um dieses optimal für die Kunden umzusetzen, stehen im Laufe dieses Jahres eine Reihe von Projekten auf dem Programm, deren Durchführung summa summarum rund fünf Millionen Euro kosten wird.

### Da geht es zunächst

#### um Versorgungssicherheit:

Witten nimmt in dieser Hinsicht schon einen Spitzenplatz ein (während im Bundesdurchschnitt der Strom 2013 für 15,3 Minuten ausfiel, passierte das bei uns nur 13,3 Minuten lang). Rückgrat dieser sicheren Energieversorgung für die Haushalte und kleineren Gewerbebe-

triebe sind die insgesamt 380 Ortsnetzstationen (im Volksmund auch Trafohäuschen), die in ihrem Inneren die Schaltanlage, die Kabelverteilung und den Transformator beherbergen, der die Spannung von 10000 auf 400 Volt reduziert. Zur Sicherheit werden sie mit benachbarten Stationen vernetzt und laufend gewartet.

Diese Stationen werden nach und nach (jährlich zehn mit einem Aufwand von je rund 40 000 Euro) aufgestellt, teils als Ersatz für die vorhandenen, teils neu in Neubaugebieten.

Sie haben ein Gehäuse aus Aluminium, was die Aufstellung vom Lkw an den Straßenrand erleichtert, und werden auf ein fugenloses Betonfundament gesetzt, durch das



Die Projekte wurden von den zuständigen Akteuren der Stadtwerke vorgestellt: (v.lks.) Frank Bartsch (Abteilungsleiter Planung), Andreas Schumski (Geschäftsführer), Karl-Heinrich Meiser (Prokurist Vertrieb und Beschaffung)

dann nichts mehr ins Erdreich durchsickern kann.

### Die Bommeraner Heide

Hier entsteht ein Neubaugebiet mit 32 Doppelhaushälften und einem Mehrfamilienhaus. In Zusammenarbeit mit der Entwässerung Stadt Witten (ESW) werden diese mit einem Aufwand von rund 100 000 Euro an Strom-, Gas- und Trinkwasserleitungen sowie das Kanalsystem angeschlossen. Auch eine Kooperation mit der Telekom ist vereinbart, um so eine kürzere Bauzeit und geringere Kosten zu erzielen.

### Ökostrom ohne Mehrpreis als Alleinstellungsmerkmal

Mit berechtigtem Stolz berichtet Geschäftsführer Andreas Schumski, dass inzwischen der Offshore-Windpark vor Borkum am Netz ist, an dem die Stadtwerke zu 1,85 Prozent beteiligt sind.

Zwölf der insgesamt 40 Anlagen laufen im Probetrieb, schon bis April diesen Jahres sollen die weiteren 28 ebenfalls am Netz sein. 4200 Haushalte werden zukünftig mit dem umweltfreundlichen Strom versorgt werden können, nachdem schon jetzt 50 Prozent der Kunden Ökostrom

beziehen, der im Basistarif automatisch ohne Mehrpreis enthalten ist.

### Trinkwasserversorgung

Auf dem Helenenberg, wo früher der 1897 errichtete, als „Wasserschlosschen“ mit seiner verspielten Architektur und zwei Türmen im Eingangsbereich bekannte Wasserhochbehälter stand, der 1960 abgerissen wurde, liegen jetzt zwei große Trinkwassertanks mit Grundflächen von 40 mal 50 Metern unterirdisch unter einer Abdeckplatte von gut 70 Zentimetern.

Sie wurden in den 1950er Jahren errichtet und haben bei einer Füllhöhe von fünf Metern ein Fassungsvermögen von 20 Millionen Litern. Das Flachdach dieser Mammutanlage muss nun mit großem Aufwand abgedichtet werden. Die Vorarbeiten laufen.

Jetzt gilt es, erst mal über 3000 Kubikmeter Erde abzufahren. Nach Abschluss der Arbeiten soll das Gelände dann in Abstimmung mit der Landschafts-schutzbehörde, der Stadt und der Naturschutzgruppe Witten wieder attraktiv und ökologisch hochwertig gestaltet werden. Mehrere 100 000 Euro wird diese unumgängliche Maßnahme voraussichtlich kosten.

Nur 150 m von der Kfz-Zulassungsstelle entfernt

**Wittener Str. 110**  
**Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87**  
**58456 Witten-Herbede**

**Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr**

**Betreuung aller Leasing-Kfz**

**www.reifen-eroli.de**  
**E-Mail: info@reifen-eroli.de**

- Individueller Möbelbau
- Küchenbau nach Maß
- Inneneinrichtung & -ausbau
- Terrasse & Sichtschutzzäune

- Fenster & Haustüren
- Zimmer- & Wohneingangstüren
- Fußböden & Decken
- Einbruchssicherung & Service

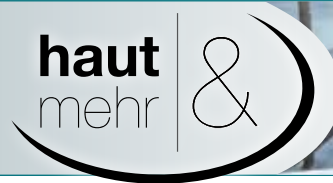
**Holger Schmid**  
Meisterbetrieb

**Büro & Werkstatt:** Am Herbeder Sportplatz 4 • 58456 Witten  
Tel.: 0 23 02 / 28 28 174 • Fax: 0 23 02 / 28 28 176  
Mobil: 01 63 / 60 29 225

**www.tischlerei-schmid.com • info@tischlerei-schmid.com**



Tel.: 023 02/2 60 33

**28 Jahre Berufserfahrung****Drei Jahre Studium in Paris**  
(medizinische Kosmetologie)**„Fünf Sterne“**(Branchen-Auszeichnung  
2008, 2010, 2011, 2014)**Silberner Panther 2013**

(in der Kategorie Wissenschaftliche Kosmetologie, dermatologische Intensivkosmetik, Anti-Aging und Ernährungsberatung)

Verdiente 5 Sterne: Maryam Bafahmie (2. von links) und ihr Team erhalten die ersehnte Auszeichnung.

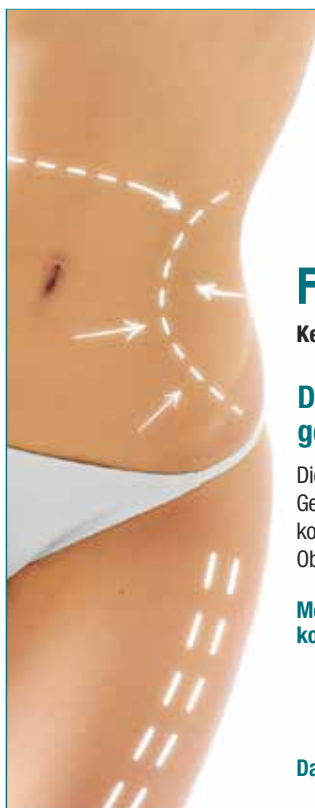
## 5 Sterne für exzellente Arbeit und Service

Zum 4. Mal wurde das Kosmetikinstitut „Haut und mehr“ von Maryam Bafahmie mit der 5 Sterne-Auszeichnung prämiert! Ein Ritterschlag der Kosmetik-Branche, der den Kunden exzellente Hautarbeit, qualifizierte Hautanalyse, Sauberkeit und Hygiene sowie regelmäßige Weiterbildung und hervorragende Beratung garantiert.

Ein Erfolg, der darauf basiert, dass Maryam Bafahmie über ein abgeschlossenes Studium der Kosmetologie verfügt, ständig mit ihrem Team an Fort- und Weiterbildungen teilnimmt und so die neuesten Behandlungsmethoden zur Gesund- und Jungerhaltung der Haut kennenlernt. Das Angebot von 55 Spezial- und Intensivmethoden ist Ausdruck der Philosophie, die Ursachen von Hautalter-

ung und Irritation zu bekämpfen, bevor sie an der Oberfläche als Unreinheiten, Pigmentflecken oder Falten in Erscheinung treten. Die Intensität der Behandlungen wie z.B.: Meso Pora Pur Lifting, Bio-Face-Behandlung und Bio-Dermabrasion mit hochwirksamen Produkten macht in vielen Fällen einen operativen Eingriff überflüssig. So kann dem Wunsch vieler Frauen ab 40 nach Anti-Aging-Konzepten für ihre Haut Rechnung getragen werden.

Der Leitgedanke von Maryam Bafahmie und ihrem Team ist, dass es keine unlösbaren Hautprobleme gibt, sondern mit einem individuell auf den Einzelnen abgestimmten Behandlungsprogramm jeder Mensch eine gesunde, natürlich schöne Haut und Figur erhalten und bewahren kann.



**YIN YANG**  
BEST SLIMMING  
Body Behandlung

**Frühlingsaktion**  
Kennlernbehandlung zum halben Preis

**Das Schlankheitssystem gegen Fettpölsterchen**

Die neue Body-Methode mit dem Ziel der Gewichtsreduktion und Umfangreduzierung konzentriert sich auf die Problemzonen Oberarme, Bauch, Oberschenkel und Po.

**Mehrmalige Behandlungen werden kombiniert mit**

- ausgewogener Ernährung
- aerobem Training
- abgestimmter Hautpflege

**Das zeigt Wirkung und stylt die Konturen!**



Straffung · Slimming · Fettverbrennung

**Kosmetikstudio „Haut und mehr“**  
Bellerslohstraße 14 • 58452 Witten  
[www.hautundmehr.com](http://www.hautundmehr.com)



## Reger Betrieb

### ... aber neue Teilnehmer willkommen

**Am 7.3. fand in der Gaststätte Am Pütt die Jahreshauptversammlung der Turngemeinde Herbede statt.**

Zunächst gaben die Spartenleiter und der Vorstand ihre Berichte. Nach wie vor ist reger Betrieb auf dem Turnboden, ob in der Gruppe „Sport für Ältere“ oder der neuen Gruppe Yoga. Dennoch ist Platz für weitere Teilnehmer. Einfach mal in den Übungsstunden hineinschauen und mitmachen. Interessierte finden dazu einen Plan unter [www.tg-herbede.de](http://www.tg-herbede.de).

Trotz allem gibt es natürlich auch Probleme, die gelöst werden müssen. So sucht der Verein dringend eine neue Übungsleiterin für das Kleinkindturnen am Montag in der Hardensteinhalle und für die Mutter-Kind-Gruppe montags um 17 Uhr in der Halle der Grundschule Herbede.

Die Neuwahlen ergaben: Zweiter Vorsitzender wurde Rainer Brockmeier, Kassenswart Wilfried Nieland, erste

Geschäftsführerin Angela Bauer, zweite Geschäftsführerin wurde Kerstin Baumgart-Dauber, erste Beisitzerin/Sozialwartin Martina Richter-Elsche, zweite Beisitzerin Renate Uhlenbrock, Frauenwartin Elisabeth Heinzerling, Basketballwartin Birthe Raupach, Badmintonwartin Anja Kellermann, Wanderwartin Petra Schaub, Kassenprüfer Walter Kriebel, Willi Knickmeier, Karl Endter. Anschließend erfolgten Ehrungen für langjährige Mitgliedschaften und ehrenamtliche Arbeit. So erhielt der 1. Vorsitzende Friedhelm Baumgart für seine langjährige Tätigkeit als Geschäftsführer und 1. Vorsitzender sowie Mitarbeit im Bezirk Ruhr von der Gauvorsitzenden Ira Pechtel-Nondorf die WTB-Ehrennadel in Bronze. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft: 20 Jahre Mitglied sind Sarah Bahrenberg, Ursula Hoffmann, Antje Schola, Anke Joergens, Birgit Lenk, Heinz Fischer, Christa Ackermann, 30 Jahre dabei sind Helga Mönks und Jörg Berger, Michael Mönks schon 40 Jahre.

Für das laufende Jahr ist Folgendes geplant:

- 26.4. Irrland-Fahrt der Kinder
- 14.5. Himmelfahrtswanderung
- 21.6. Bezirksturnfest
- 30.8. Fahrt ins Blaue
- 27.9. Bezirks-Spiel-/Sportfest
- 31.10. Seniorenachmittag.



Friedhelm Baumgart wurde von Ira Pechtel-Nondorf geehrt.

**i** Wer sich engagieren möchte, bitte unter 0 23 24/3 06 68 melden.

Anzeige



## Historisch niedrige Zinsen

### Jetzt den Traum von den eigenen vier Wänden verwirklichen

Wenn nicht jetzt – wann dann? Diese Frage stellt sich angesichts historisch niedriger Zinsen vor allem für potenzielle Häuslebauer.

Wir sprachen über dieses Thema mit Heinz-Otto Bosselmann, dem Bereichsleiter Immobilien bei der Volksbank Sprockhövel eG und Baufinanzierungsspezialistin Vanessa Schneider, die in der Filiale Herbede die Immobilienkunden berät.

*Herr Bosselmann, wie sieht es derzeit mit dem Zinsniveau auf dem Immobilienmarkt aus?*

In meinen 45 Berufsjahren hat es nicht einmal annähernd so niedrige Zinsen gegeben. Zurzeit gibt es Hypothekenzinssätze von z. B. 0,95% für 5 Jahre (Effektiv: 0,95), 1,45% (Effektiv: 1,46) für 10 Jahre bei der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW).

*Frau Schneider, ist damit zu rechnen, dass die Zinsen langfristig niedrig bleiben?*

Wir gehen davon aus, dass die Zinsen niedrig bleiben. Ob sie auf dem Niveau bleiben wie bisher, kann man jedoch nicht vorhersehen. Ausschlaggebend dafür sind die starke Verschuldung der Euro-Staaten und der Wunsch die Wirtschaft wieder anzukurbeln.

*Herr Bosselmann, welche Finanzstrategie würden Sie Interessenten empfehlen, lohnt sich etwa eine langfristige Zinsbindung oder eine höhere Tilgungsrate?*

Üblich sind heute Mindesttilgungen von 2% und Zinsbindungen von 10-15 Jahren, in der Spitze sogar bis zu 30 Jahren, um Zinsrisiken in der Zukunft zu minimieren. Wir finden, die richtige Strategie sollte sich immer nach den Wünschen

[www.volksbank-sprockhoevel.de](http://www.volksbank-sprockhoevel.de)



**Mit uns  
finanzieren  
Sie Ihre Traum-  
immobilie!**



**Baugebiet Bommeraner Heide**  
Hier entstehen 32 neue Wohnhäuser.

und Zielen der Kunden richten. So kann sowohl eine längere Zinsbindung als auch eine höhere Tilgung sinnvoll sein. Immer aber gilt: Beide Punkte sollte man mit seinem persönlichen Finanzberater abstimmen.

*Viele nutzen ja die derzeitige Situation auf dem Finanzmarkt zum Immobilienkauf, um Vorsorge fürs Alter zu treffen. Was ist hierbei zu beachten, Frau Schneider?*

Wünschenswert ist, dass bei Eintritt in das Rentenalter die Hypothekendarlehen zurückgezahlt sind. Natürlich ist dies nicht immer möglich, daher sollte dann die monatliche Belastung deutlich niedriger als eine ortsübliche Miete sein. So entgehen Sie auch späteren Mietpreissteigerungen.

*Wie ist denn das derzeitige Preisniveau auf dem Immobilienmarkt, Herr Bosselmann?*

Die Immobilienpreise im EN-Kreis sind relativ stabil und unterscheiden sich dadurch von den Preisentwicklungen in größeren Ballungszentren (in NRW z.B. Köln, Düsseldorf, Münster).

*Frau Schneider, wie sieht die Nachfrage im Einzelnen aus? Werden eher gebrauchte oder neue Immobilien gewünscht - Kauf oder Bau?*

Eine rege Nachfrage besteht für beide Immobilienarten. In der Regel sind gebrauchte Immobilien günstiger als Neubauten, daher werden diese gerade von jungen Familien bevorzugt.

*Gibt es eigentlich hier im mehr oder weniger ländlich geprägten Raum genug Bauland – müssten da die Kommunen nicht mehr für die Erschließung neuer Baugebiete tun? Was meinen Sie, Herr Bosselmann?*

Bauland ist im hiesigen Raum rar und daher teuer. Bezahlbare Grundstücke wären wünschenswert. Ein gutes Beispiel dafür ist die zur Verfügungstellung von Bauland in der Bommeraner Heide durch die Stadt Witten.

*Was raten unsere beiden Gesprächspartner allen Interessenten, die kaufen oder bauen wollen?*

Da es sich bei Finanzierungen im Wohnungsbau meist um die größten finanziellen Entscheidungen im Leben eines Menschen handelt, sollten sie unbedingt fachmännischen Rat in Anspruch nehmen.

Frau Schneider, Herr Bosselmann, vielen Dank für das Gespräch!



Heinz-Otto Bosselmann  
Bereichsleiter Immobilien  
0 23 24.901-112



Vanessa Schneider  
Baufinanzierungsspezialistin  
0 23 02.9 70 71-12

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir machen den Weg frei.**

Volksbank  
Sprockhövel eG



## Jubiläum im Haus Rauendahl

„Ich bin ein Bommeraner“...  
..das hat Nikica Knezevic nicht gesagt – aber, er hätte es sagen können; denn nun jährt es sich bereits zum zehnten Mal, seit er das renommierte Restaurant Haus Rauendahl in Bommern eröffnet hat.

Am 10. April ist es so weit: Dann kann er auf ein Jahrzehnt zurückblicken; und das kann er mit berechtigtem Stolz und Zufriedenheit:

Gemeinsam mit seiner Ehefrau Dulce hat er schon zuvor längere Zeit das Restaurant am Bommeraner Tennisplatz geführt und ist dann aber nach kurzer Unterbrechung zurückgekehrt.

In einem „verbesserungswürdigen“ Zustand haben die beiden die Traditionsgaststätte eingangs des romantischen Muttentals an den „sieben



Das Team (hintere Reihe stehend): Dulce, Nikica und Lara Knezevic, (vorne): Luka, Antonela und Nada

Kurven“ übernommen und mit Ideenreichtum, Fleiß und ho-

hem persönlichen Einsatz in ein wahres Schmuckstück verwandelt:

Schon von außen bietet sich heute ein Bild, das im Frühjahr und Sommer mit seinen Blumenrabatten begeistert; die Räumlichkeiten bestehen durch eine gemütliche Aufteilung und ansprechende Gestaltung; gleich ob im Erdgeschoss, ob im großen Saal oben oder auf der großen, überdachten Außenterrasse – überall kann der Gast sich rundum wohlfühlen. Und erst der Biergarten: eindeutig einer der schönsten in der weiteren Umgebung und in der warmen Jahreszeit das Ziel zahlreicher Ausflügler

Schließung seines Vereinslokals Haus Wand eine neue Heimat suchte; hier hat er sie gefunden mit allen Voraussetzungen, bis hin zur Akustik, die für den Probenbetrieb und die Zeit danach wichtig sind.

Fast erübrigt es sich zu erwähnen, dass natürlich auch das Angebot an Speisen und Getränken von allererster Qualität ist, in freundlicher Weise und stets zügig serviert von einem aufmerksamen Team in adretter, einheitlicher Kleidung; dazu gehört seit kurzem auch die 16-jährige Tochter Lara, die neben ihrer Schule schon richtig dabei ist und in die Fußstapfen ihrer Eltern tritt.

*Also: Die Familie Knezevic kann mit Fug und Recht von sich sagen: „Wir sind Bommeraner“, und es bleibt zu hoffen und zu wünschen, dass sie noch lange mit ihrem ganz besonderen Restaurant nicht nur den Bommeranern, sondern den vielen zufriedenen Gästen aus Nah und Fern erhalten bleiben.*

### Tochter Lara tritt in die Fußstapfen der Eltern

Alles das wurde mit eigener Hände Arbeit angelegt und gestaltet. Sogar der große Saal wurde umgestaltet, als der bekannte Bommeraner Männerchor „Lyra“ wegen der



Internationale Küche • Steakhouse

### Ab dem 1. April haben wir neue Öffnungszeiten:

**Di. bis Fr. 12.00 bis 15.00 Uhr und 17.00 bis 22.00 Uhr**  
**Sa., So. und Feiertage 11.00 bis 22.00 Uhr**

#### Küchenöffnungszeiten:

**Di. bis Fr. 12.00 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 22.00 Uhr**  
**Sa. 12.00 bis 22.00 Uhr, So. und Feiertage 12.00 bis 21.00 Uhr**

**Montags ganzjährig geschlossen**

**Über Ostern haben wir von Karfreitag bis Ostermontag an allen Tagen für Sie geöffnet!**

**Wir wünschen allen unseren Gästen ein fröhliches Osterfest!"**



Inhaber Nikica Knezevic  
Rauendahlstraße 126  
58452 Witten

Tel. 02302-3 02 87  
www.haus-rauendahl.de  
 Haus Rauendahl



# Aus Liebe zu Witten: natürlich Ökostrom.

[www.stadtwerke-witten.de](http://www.stadtwerke-witten.de)



Wussten Sie eigentlich, dass wir schon seit Jahren auf Ökostrom aus erneuerbaren Energien setzen? Sowohl die privaten Haushalte und kleineren Unternehmen als auch die Wohnungswirtschaft unserer Stadt beziehen ganz automatisch umweltfreundlichen, „grünen Strom“\*. Und wir tun alles dafür, den Ökostrom-Anteil noch weiter zu erhöhen. Wir tragen aktiv Verantwortung – damit Witten auch in Zukunft eine lebendige und lebenswerte Stadt bleibt.

\* in unseren Basistarifen und „rewirpower best“

 **Stadtwerke  
Witten**  
*Einfach einschalten.*

# Herzlich willkommen zum Muttentalfest

## Volles Programm am 29. März – auch der Osterhase kommt

Genießen Sie am 29. März von 11 bis 18 Uhr im herrlichen Ambiente des Wittener Ruhrtals und dem kulturhistorisch wertvollen Muttental einen wunderschönen Tag.

Neben Kinderunterhaltung, dem Puppentheater, Ponyreiten, Schmiede- und Hundesportvorführungen erwartet die Besucher Musik, einzigartige Industriekultur und vieles mehr.

Alle teilnehmenden Museen und Vereine haben mit viel Engagement ein tolles Programm und verschiedenste Aktionen für die für die ganze Familie organisiert und geben einen Einblick in die vielfältige, oft ehrenamtliche Arbeit, die einen wichtigen Beitrag zum Erhalt unseres Muttentales beiträgt. Auch in diesem Jahr können Sie umsonst und beliebig oft mit der Gruben- und Feldbahn (Foto) und der Bimmelbahn zwischen den Standorten pendeln. Zudem gibt es einen kostenlosen Bustransfer ab Witten Kornmarkt und freie Fahrt mit der MS Schwalbe.

### Das Programm

#### Bethaus der Bergleute

Am Bethaus stehen die Kinder im Mittelpunkt. Geboten werden viele tolle Mitmach-Aktionen. Man kann hier schmieden, Ostereier marmorieren, Stockbrot backen und Vogelhäuser bemalen.

#### Burgruine Hardenstein



Von 12 bis 16 Uhr können Sie viel Interessantes und Wissenswertes über den ehemaligen Adelssitz der Familie von Hardenstein erfahren, nicht zuletzt die Sage vom Zwergkönig Goldemar.

#### Zechenhaus Herberholz

Ab 14 Uhr Musik mit den Bands Acoustic Rumble, Calahan und 2 x ohne alles. Der Kinderverkehrsclub organisiert alles zum Thema „Fahrrad ...aber sicher“. Für Kinder gibt es einen Parcours mit Mitmach-Stationen, Spielen und Lernelementen. Auch präsentiert Papa Clowni sein umfangreiches Kinderprogramm. Die Vorstellungen beginnen um 14.30, 15.30 und 16.30 Uhr. Zwischendurch finden Bewegungs- und Wettspiele sowie Kinderschminken statt. Die Mal und Bastecke und die Wett-Hüpf-Jonglierspiele lassen den Tag schnell zu Ende gehen.

#### Klub für Terrier e.V. von 1894, Ortsgruppe Witten

Spaß-Agility für jedermann in der Zeit von 11 bis 17 Uhr.

Fröhliches Kinderschminken in der Zeit von 11.00 bis 13.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr. Waffeln, Kaffee und Kuchen und Würstchen vom Grill. Außerdem kostenloses Ponyreiten für Kinder.

#### LWL-Industriemuseum Zeche Nachtigall

Führungen im Besucherbergwerk Nachtigallstollen stündlich von 11.00 bis 17.00 Uhr. Schauvorführung der historischen Dampffördermaschine im Maschinenhaus. „Alles aus einem Berg“. Interaktive Themenführung zur Geologie rund um den Hettberg um 13.00, 14.30 und 16.30 Uhr Schmiedevorführungen, Grubenlampen-Stand, Livemusik: „Fake Company“, Luftballonkünstlerin für Groß und Klein, Bunte Frühblüher für Haus und Garten Naturstation der Naturschutzgruppe Witten – Biologische Station e.V.) mit vielen Aktionen für die ganze Familie wie Lagerfeuer mit Stockbrotbacken, Ostereier-Färben, einem Barfußpfad, einer Bildershow mit heimischen Tier- und

Pflanzenarten, Naturforscherisch mit Becherlupen, der Zechen-Safari u.v.m.

#### SGV im Steigerhaus

Der SGV bewirbt seine Gäste mit Gulaschsuppe, Würstchen, Kartoffelsalat, Kuchen und kalten und warmen Getränken. Für Kinder gibt es eine Mohrenkopfweitwurfmaschine und leckere Waffeln zum Selberbacken. Zum „offenen Singen“ mit Gitarre und Akkordeon sind alle herzlich eingeladen!

#### Fahrgastschiff MS Schwalbe

Genießen Sie die Ruhr von ihrer schönsten Seite und gehen mit der MS Schwalbe II auf Entdeckungsreisen. Zum Muttentalfest sorgt ein Drehorgel-Duo an Bord für die richtige Stimmung.

#### Zeche Theresia: Gruben- und Feldbahnmuseum

Ab 12 Uhr Drehorgelmusik. Puppentheater für Kinder: Heiratspaar – Puppentheater zum Mitmachen, Lachen und Staunen. Ein Puppenspiel wie aus „Großmutter's Zeiten“. Programmzeiten: 13, 14, 15 Uhr

#### Kostenlose Führungen durch das Muttental

Während der Veranstaltung finden Sie an etlichen Veranstaltungsorten erfahrene Gästeführer, die Ihnen Wissenswertes und Interessantes über das Muttental berichten. Außerdem begleitet ein Gästeführer die Bimmelbahn, sodass Sie spannende Geschichten über die Historie dieses einzigartigen Tales erfahren. Kostenlose Führungen (Dauer ca. 30 Minuten) starten ab 12 Uhr, stündlich vom Bethaus der Bergleute.

#### Der Osterhase kommt ins Muttental

Freuen können sich die Besucher auch auf den Osterhasen, der mit Süßigkeiten im Gepäck das Muttentalfest besucht.

Witten

# DAS MUTTENTALFEST 2015

**Sonntag, 29. März, 11:00-18:00 Uhr**

Fahrspaß mit den Gruben- und Feldbahnen, der Bimmelbahn und der MS Schwalbe II

Führungen, Familien- und Kinderprogramm, Industriekultur

[www.stadtmarketing-witten.de](http://www.stadtmarketing-witten.de)



## Rat des Experten

von Tierarzt  
Christian Still



### Warum sollten wir unsere Hunde impfen?

In der Februar/März-Ausgabe des Herbeders hat uns Vera von ihrem Urlaubstrip nach Österreich erzählt. Und da haben wir doch schon einen Grund für das Impfen:

Jeder Hund, der ins Ausland reisen möchte, muss per europäischem Recht gegen Tollwut geimpft sein. Die Tollwutimpfung darf in der Regel nicht jünger als 21 Tage und nicht älter als drei Jahre sein. Die Dauer des Nachimpfens ist abhängig von den Zulassungen der Hersteller. Mittlerweile stellen eigentlich alle Hersteller die Tollwutimpfstoffe zur Verfügung, die einen Impfschutz über drei Jahre gewährleisten. Aber: Was wird noch regelmä-

ßig geimpft? Die Pharmaindustrie stellt uns Kombinationsimpfungen zur Verfügung. Diese bekämpfen in der Regel die Staupe, die Hepatitis, die Parvoviren, die Parainfluenza und die Leptospirose. Alles Krankheiten, die wir lieber nicht haben wollen.

Auch hier gibt es mittlerweile Impfstoffe, die es erlauben, verschiedene Erkrankungen nur alle drei Jahre zu impfen. Nur die Leptospirose und der Zwingerhusten lassen sich nicht in dieses Impfmuster einordnen. Da bleibt die Notwendigkeit der jährlichen Impfung. Mit diesen modernen Impfstoffen bekommen die Tiere weniger Impfstoff über die Lebensdauer gesehen. Das ist nicht



**Tierarztpraxis**  
**Christian Still**

**Unsere Leistungen**

- Röntgen • Ultraschall • Endoskopie • Chirurgie
- Elektrochirurgie innere Medizin • Labordiagnostik
- alternativmedizinische Behandlungen

In unserer Apotheke können Sie während der Sprechstunde die gängigen und notwendigen Arzneimittel für Ihr Tier bekommen. Für die verschreibungspflichtigen Medikamente (wie z.B. Antibiotika) ist eine vorherige tierärztliche Untersuchung notwendig.

**Sprechzeiten:**

Montag bis Freitag:  
9.00 – 11.00 Uhr & 16.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 10.00 – 12.00 Uhr  
Termine nach Absprache



Meesmannstraße 13 • 58456 Witten  
Tel.: 02302/9722-61 • Fax: 02302/9722-62  
E-Mail: info@tierarzt-still.de



zuletzt auch ein Wunsch der Hundehalterschaft.

Aber egal, zu welcher Impfung wir uns entscheiden, Impfungen werden immer besser, je öfter sie angewendet werden. Der Schutz wird dann immer

höher. Ihr Tierarzt / Ihre Tierärztin beantwortet Ihnen gerne weitere Fragen. Denn der Schutz unserer tierischen Lebensgefährten liegt uns allen am Herzen.

*Tierarzt Still und Team*

## Veras (un-)maßgebliche Spürnase



Jetzt beginnt wieder diese Zeit, wo ich abends am Rad drehe. Das hat aber nichts mit der Sommerzeit zu tun, die ja eine umstrittene Erfindung der Zweibeiner ist. Nein: Die Igel sind schuld. Die sind aus ihrem Winterschlaf erwacht und rascheln jetzt immer links und rechts des Weges, den ich abends Gassi gehe, im Laub umher.

Grrrr...: Das macht mich schier wahnsinnig! Hatte ich doch gedacht, dieser Wahn-

sinn beschränke sich auf die Zeit vor dem Frost, wo diese stacheligen Gesellen nochmal so richtig aktiv werden. Aber nix da. Die hinterlassen Düfte, die meine unbeschreibliche Spürnase einfach nicht ignorieren kann. Doch bevor ich mir dann eine blutige Nase holen kann, haben meine Menschen die brenzlige Situation gerafft und rufen mich zurück. Manchmal hör' ich dann ja auch. Vor allem dann, wenn als letzte Verlockung der Schlachtruf „Leckerchen!“ ertönt.

Danach habe ich mich dann meistens abgeregt und gehe schlafen. Und damit diese Schlafphase künftig nicht zu kurz ausfällt, muss ich mir schon mal 'ne Strategie ausdenken für die Sommerzeit, die am 29. März um 2 Uhr früh beginnt. Ich tue jetzt morgens immer so, als sei ich noch gar nicht richtig ausgeschlafen. Muss quasi im Vorgriff Zeit schinden – Sommerzeit eben!

Vera





KUBOT  
Sichtbare Qualität OPTIK

WIR KÜMMERN  
UNS UM IHRE  
AUGEN, AUCH WENN  
SIE WOANDERSCHON  
VERZWEIFELT WAREN!

### Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 09.30 - 13.00 Uhr  
14.30 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr

Kemnader Str. 332 · 44797 Bochum  
☎ 0234 - 79 31 62 ✉ info@kubot-optik.de



## Geburtstag feiern mit der RuhrtalBahn

Am 28. März 2005 fuhr die RuhrtalBahn das erste Mal zwischen dem Eisenbahnmuseum Bochum und Hagen Hbf. Und deshalb wird der diesjährige Fahrplan deutlich vom 10. Geburtstag der RuhrtalBahn bestimmt. Am 28. März fährt außerordentlich der Schienenbus und auch am Ostersonntag gilt die RuhrtalBahn-Geburtstagsfahrkarte für 10 €.

**i** Die Fahrpläne können bei der RuhrtalBahn, Honigsberger Str. 26 in 45472 Mülheim/Ruhr, mit Einsendung eines mit 0,85 € frankierten Rückumschlages bestellt werden. Alle Informationen gibt es auch unter [www.ruhrtalbahn.de](http://www.ruhrtalbahn.de)



## Schwalbe fährt vorerst auf der Kurzstrecke

Die Schwalbe, das Fahrgastschiff der Wittener Stadtwerke, kann zum Saisonstart nur eingeschränkt verkehren.

Mit Hochdruck wird daran gearbeitet, eine möglichst kurzfristige Erneuerung der Steuerungsanlage der Herbeder Schleuse zu erreichen, die beim Brand des Schleusenwärterhäuschens zerstört wurde.

Zur Zeit werden Zuständigkeiten und genaue Kosten mit der Bezirksregierung in Düsseldorf geklärt; die Stadtwerke würden gern in Vorleistung für die ohnehin im Laufe des Jahres geplante, notwendige Erneuerung der Anlage treten und diese selbst bauen, erklärte Stadt-



werke-Geschäftsführer Andreas Schumski anlässlich der Jahrespressekonferenz.

Zur Zeit kann das beliebte Ausflugsschiff nur zwischen Herbeder Schleuse und der Uferstraße Bommern pendeln, eine höchst unerfreuliche Einschränkung des Erlebnisses auf Ruhr und Kemnader See.

# GATHMANN

**Kommunaltechnik  
Forst- und Gartentechnik**

G. Gathmann GmbH & Co. KG  
Haarstraße 21  
44797 Bochum



**Greenbase**  
Natur trifft Technik

☎ 0234 - 978 35 978

[www.g-gathmann.de](http://www.g-gathmann.de)

## Gathmann in Stiepel hat Doppeljubiläum

Mit einer Schmiede für landwirtschaftliche Geräte fing 1865 alles an. In diesem Jahr feiert die Firma Gathmann in Stiepel ihr „150-Jähriges“ und seit 10 Jahren ist sie Partner für Forst- und Gartentechnik. Dieses Doppeljubiläum wird am 18. April mit einer großen Hausausstellung gebührend gefeiert. Von 9-17 Uhr sind alle herzlich eingeladen, sich über die umfangreiche Produktpalette der Gartentechnik zu informieren, auszuprobieren oder sich einfach nur umzuschauen. An diesem Tag ist auch der Stihl-Aktionstag. Ein Rahmenprogramm mit großer Verlosung und Kinderaktionen sowie kulinarische Spezialitäten runden das Angebot ab.

*Das Gathmann-Team freut sich auf Ihren Besuch.*





## Der See erwacht aus dem Winterschlaf

**Saisonstart rund um den Kemnader See und auch entlang der Ruhr. In den kommenden Tagen erwacht die Region aus dem Winterschlaf. Was die Besucher erwartet:**

### Ruhralfähre

Ab dem 21. März verkehrt die Fähre wieder täglich – zunächst von 10 bis 18 Uhr, ab Mai von 9 Uhr an. Radfahrer können den Fährdienst wieder zum Schätzpries („Was es Dir wert ist“) nutzen.

### Schleusenwärterhäuschen

Nach dem Brand kann in dieser Saison der Betrieb nur mit einem Provisorium betrieben werden. Getränke und Imbiss wird es aber auch in diesem Sommer geben. Die Wabe stellt die Übergangslösung am 21. März ab 11 Uhr Interessierten vor. Das zunächst für diesen Tag geplante Richtfest muss deswegen verschoben werden.

### Kemnader See

Am 29. März startet der Kemnader See offiziell in die neue Saison – mit einem Fest im Seglerhafen von Heveney. Viel Musik, Shantys von den „Ruhrkadetten“ und diverse Vorführungen begleiten den Eröffnungstag. Von nun an kann wieder gesurft, gesegelt und gepaddelt werden.

### Minigolf und Kioske

Auch für diese Einrichtungen rund um den Stausee ist der 29. März der Starttag.

### Schiffahrt

Die MS Kemnade nimmt spätestens am 29. März den Betrieb auf und verkehrt dann wieder regelmäßig zwischen Heveney, Oveney und dem Wehr. Die MS Schwalbe der Stadtwerke Witten fährt vorerst nur vom Fähr-Anlegeplatz Hardenstein an der Schleuse Herbede bis zur Uferstraße Bommern. Ein Termin für die Reparatur der beim Brand zerstörten Schleusensteuerung steht noch nicht fest.

### Freizeitbad Heveney

Der Außenbereich lädt ab dem 29. März wieder zum Schwimmen und Relaxen ein. Das Außenbecken wird eröffnet und

die Besucher dürfen sich auf spezielle Aufgüsse, Aktionen und kostenlose Aquakurse freuen. Ostersonntag ist der Osterhase da.

**S. Freiburg** Strandkörbe · Markisen · Haustüren · Fenster

Katalog kostenlos:  
[www.freiburgshdl.de](http://www.freiburgshdl.de)

**Lieferservice!**

Ein eigener Strandkorb, wie jeden Tag Urlaub!

**02933 / 2426** 59846 Sundern  
Termine nach Vereinbarung

**KUBOT OPTIK**  
Sichtbare Qualität

**Öffnungszeiten**

Mo.-Fr. 09.30 - 13.00 Uhr  
14.30 - 18.00 Uhr  
Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr

**Sonnenbrillen in Ihrer Stärke** ab **59€!**

**100% SERVICE**

Kemnader Str. 332 · 44797 Bochum · ☎ 0234 - 79 31 62 ✉ [info@kubot-optik.de](mailto:info@kubot-optik.de)

Wir arbeiten
**Neues Bad?**

clean!

Nahezu staubfrei  
umbauen, renovieren  
und sanieren.  
Mit uns geht's.  
Fragen Sie uns.

**Bäder Heizung**

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69
Internet: [sieger-team.de](http://sieger-team.de)

Alles aus einer Hand

## Ökodesign-Richtlinie

**Bald auch  
Heizthermen betroffen!**

Thomas Sieger



Im Jahr 2015 treten in der Europäischen Union für eine Reihe von Produkten neue Anforderungen unter der Ökodesign-Richtlinie in Kraft. Im Herbst 2015 sind dann auch Heizkessel betroffen.

Außenwand-Gasthermen, die raumluftunabhängig betrieben sind und eine Abgasführung gerade durch die Außenwand oder gerade über Dach (d.h. kein extra Kamin) haben, dürfen nur noch bis September dieses Jahres durch eine neue Therme gleicher Bauart ersetzt werden. Danach dürfen diese Geräte nicht mehr ersetzt werden, sondern nur noch repariert, wobei daher auch die Ersatzteile vom Hersteller nur noch begrenzt verfügbar sind.

Kann ein Gerät nicht mehr repariert werden, muss man nach den neuesten Vorschriften eine Therme anderer Bauart installieren, wobei dann

eine komplett neue Abgasführung notwendig ist, sowie ein Abwasseranschluss.

Kunden, die bisher ein Junkers Außenwandgerät haben, sollten sich die Frage stellen, jetzt auszutauschen, da Junkers eine Außenwandtherme im Programm hat, die auf das alte Abgassystem passt. D.h., es wird nur das Gerät ausgetauscht, alles andere bleibt so, wie es ist.

Der Austausch ist mit geringem Aufwand verbunden, in 3 bis 4 Stunden ist alles erledigt.

Gerne beantworte ich Ihre Fragen zu diesem wichtigen Thema.

**0 23 02 / 3 08 69**

**Ihr Installateur- und  
Heizungsbaumeister  
informiert.**



Ulrich Heinemann gratulierte mit dem Ehepaar Kogelheide der Gewinnerin Barbara Puhst vor einem ähnlichen Fahrzeug.

## Freude aufs neue Auto Kundin gewinnt bei Sparkassen-Lotterie

**Ihr alter Wagen hat schon 20 Jahre auf dem Buckel – um so mehr freute sich Sparkassen-Kundin Barbara Puhst über den Gewinn eines „Golf Sportsvan Highline“ im Rahmen der jährlich im Februar stattfindenden Sonderauslosung bei der Sparlotterie der Sparkassen.**

Insgesamt sind folgende Gewinne auf die Kunden der Sparkasse Witten entfallen: der besagte Volkswagen „Golf Sportsvan Highline“, ein Geldgewinn in Höhe von 5000 Euro sowie 4659 weitere Geldgewinne im Gesamtwert von zusätzlichen 19 675 Euro.

Ulrich Heinemann, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten, überreichte jetzt im Wittener Autohaus Kogelheide die Fahrzeugpapiere an die Gewinnerin: „Unsere Kundin Barbara Puhst wird demnächst – im Rahmen eines zweitägigen Luxus-Events mit Galadinner und Übernachtung im Ritz-Carlton Hotel – in der Autostadt Wolfsburg ihren neuen Volkswagen „Golf Sportsvan Highlight 1,4 l“ persönlich in Empfang nehmen.“ Die Zugfahrkarten nach Wolfsburg sowie Galadinner und Übernachtung im 5-Sterne-Hotel zählen für die Gewinnerin samt Begleitung ebenso selbstverständlich zu diesem Traumgewinn wie auch eine exklusive Erlebnisführung durch die Autostadt. Ihre erste

weite Fahrt führt die Wittenerin in ihrem neuen Auto übrigens zu den Enkelkindern nach Thüringen. „Für die ist jetzt ja auch Platz im Wagen“, freute sie sich anlässlich der Gewinnübergabe im Autohaus Kogelheide, wo auch das Inhaberehepaar, Bettina und Wilfried Kogelheide, mit einem Blumenstrauß gratulierte. Wilfried Kogelheide konnte der Gewinnerin schon ein paar wertvolle Tipps zum neuen Sportsvan geben – im Gegenzug versprach diese, ihre Inspektionen auch in Herbede machen zu lassen.

Die Gewinnlisten mit allen Gewinnzahlen liegen ab sofort in allen Standorten der Sparkasse Witten aus – oder können im Internet unter [www.sparkasse-witten.de](http://www.sparkasse-witten.de) abgerufen werden: Den Kunden der Sparkasse, die ihr Glück – wie übrigens auch die Autogewinnerin – per Dauerauftrag „abonniert“ haben, wird der Gewinn selbstverständlich und bequem auf ihrem Girokonto gutgeschrieben; die Gewinnkontrolle erfolgt automatisch.

Daueraufträge zur Teilnahme an der Sparlotterie der Sparkassen können an allen Geschäftsstellen der Sparkasse in Witten und online eingerichtet werden: Ein Los kostet 6 Euro, wobei 1,20 Euro eingesetzt und 4,80 Euro gespart werden. Als Hauptgewinn winken übrigens in jedem Monat „satte“ 100 000 Euro.



# Die fünf Phasen

Anzeige

Ihr Herbeder Bestattungsunternehmen  
**Witthüser informiert**



**Jeder Mensch geht mit dem Sterben sehr individuell um. Die Sterbeforscherin und Psychiaterin Elisabeth Kübler-Ross hat fünf Phasen herausgearbeitet, wie Menschen grundsätzlich mit Verlust umgehen – und somit auch mit dem Sterben und der Trauer.**

## Das Leugnen

Zuerst wollen todkranke Patienten ihre Krankheit nicht wahrhaben. Verschiedenste Argumente, von der Fehldiagnose über Verwechslungen bis hin zum „viel besser fühlen“ oder der Suche nach neuen Diagnosen werden vorgebracht. Auch Angehörige können oder wollen sich oft nicht mit der Diagnose abfinden. Zu diesem Zeitpunkt können Freunde und Familie letztendlich nur für den Patienten da sein, ihn begleiten; eventuell sogar das Verleugnen unterstützen.

## Der Zorn

In dieser Phase erleben Angehörige den Patienten oft als ungerecht, aufbrausend, manchmal sogar als gemein. Letztendlich nähert sich der Patient unbewusst erstmals dem Unausweichlichen. Oft hat er unkontrollierte Wutausbrüche auf alle Menschen, die nicht krank sind. Wichtig ist es, diesen Zorn nicht als persönlichen Angriff zu sehen, sondern sich darum zu bemühen, den Kranken zu verstehen.

## Das Verhandeln

In der dritten, oft nur kurzen Phase versucht der Kranke doch noch einen Weg zu finden, die Lebenszeit zumindest ein wenig zu verlängern. Patienten beginnen zu „verhandeln“. Dies geschieht oftmals im Stillen, manchmal auch mit den Menschen um sie herum. Sie bitten um Aufschub bis zu einem besonderen Tag oder suchen die Nähe zur Kirche und Spiritualität. In dieser Phase sieht der Sterbende eigenes Verhalten in der Vergangenheit oft

selbstkritisch. Familie, Freunde, Ärzte und Schwestern können in dieser Phase dem Kranken dabei helfen, mit manchen Aspekten Frieden zu schließen und keine falschen Hoffnungen aufzubauen.

## Die Depression

In der Phase der Depression fühlt sich der Sterbende traurig, leer und antriebslos. Nach Kübler-Ross gibt es zwei Perspektiven in dieser Phase. In der einen realisiert der Kranke den anstehenden Verlust. Er trauert um all das Wichtige in seinem Leben, beschäftigt sich mit verpassten Chancen, unregelmäßig und unerledigten Dingen. Oft möchten kranke Menschen nun reden, sich austauschen, vielleicht auch Angehörige bitten, für die eine oder andere Sache noch Sorge zu tragen. Familie, Freunde, Ärzte und Schwestern können in dieser Phase dem Kranken sehr aufmerksam zuhören. In der zweiten Perspektive nimmt sich der Sterbende stärker zurück, wirkt in sich gekehrt und nachdenklich. Oftmals ist es sehr hilfreich für den Sterbenden, wenn sein Umfeld nun seine Haltung begleitend unterstützt.

## Die Akzeptanz

Mit Erreichen der fünften Phase nimmt der Kranke das Sterben und den nahenden Tod an. Der sterbende Mensch beginnt loszulassen. Er wird ruhiger und verliert zunehmend das Interesse an Besuchen und Gesprächen. Der Blick ist nach innen gekehrt, vielleicht schon auf den Tod gerichtet. Dies ist die Zeit, in der Familie, Freunde den Sterbenden mit wenig Worten begleiten. Es beginnt eine Zeit des Schweigens, in der die nahestehenden Menschen zeigen können, dass sie da sind und den Sterbenden bis zum Tod begleiten.

Wenn Sie Fragen zu diesem Thema haben, wir helfen gern weiter:

**02302 / 97017**

*Ihre Familie Witthüser*

*alt,  
ungeboren,  
krank,  
zu früh,  
Unfall  
jung,*

*es geht uns  
alle an...*



**Witthüser**

Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten  
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung  
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten

Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten

Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018

info@bestattungen-witthueser.de

www.bestattungen-witthueser.de

Blick  
nach

SPROCKHÖVEL

# Fashion Store

Inhaberin: M. Obermann



## Start in den Modedefrühling

Neue Ware für Sie eingetroffen!

Street One CECIL s.Oliver

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr · Sa. 9.30 – 14.00 Uhr  
Hauptstraße 19 · 45549 Sprockhövel · 023 24/686 63 92

VOLKSBANK

*klassisch*

Rhein-Ruhr Philharmonie | Das Frühjahrskonzert  
LWL-Industriemuseum | Gebläsehalle Hattingen  
Sa, 25. April 2015 | 20 Uhr | 15€ | 10€ erm.



Karten jetzt bei Ihrer  
Volksbankfiliale sichern!

LWL

Rhein-Ruhr  
Philharmonie

Volksbank

Sprockhövel eG

## Was ist los in Sprockhövel?

### Trassenfest am 19. April

Entlang der Alten Trasse und weiter auf Wuppertaler Seite feiern Radler und Biker die Eröffnung des Tunnels Schee sowie der Nordtrasse. Das Fest soll gegen 12.30 Uhr starten. Entlang der Strecke gibt es viele Ausstellungs- und Verpflegungsstände, wie z.B. vom „Bike-Onlineshop“ in Haßlinghausen „Am Beermanshaus“ auf dem Gelände des Dampfbahnclubs Sprockhövel e.V.. Der DBC eröffnet an diesem Tag zusammen mit den Radlern die Freiluftsaison. Natürlich ist auch wieder für das leibliche Wohl und musikalische Begleitung gesorgt! Auf dem DBC-Gelände wird die Verkehrswacht einen Stand machen. An der Mathilde-Anne-Schule in Niedersprockhövel ist eine Kneipp-Station für müde Radlerbeine aufgebaut.

### „Sprocki-Cup“

An Pfingsten (22. bis 25. Mai) steigt der „Sprocki Cup“. An vier Tagen veranstalten fünf Fußballvereine Sprockhövels ein großes Jugend-Fußballturnier, an dem rund 200 Jugendmannschaften teilnehmen werden. Austragungsorte: Der Sportplatz Obersprockhövel, Stadion am Baumhof, Sportplätze Haßlinghausen, Hiddinghausen & VFL Gennebreck.

### Haßlinghauser Trödelmarkt

Immer am 1. Sonntag nach Pfingsten: Trödeln am Rathausplatz in Haßlinghausen sowie auf dem Sparkassenparkplatz und an der Mittelstr., von 8 bis 18 Uhr. Die Geschäfte öffnen von 11 bis 16 Uhr.







**Zero Emission\***

**DER NEUE  
NISSAN e-NV200.  
100 % ELEKTRISCH.**

**IMPULSE SETZEN.  
MIT STROMKOSTEN  
VON GERADE MAL  
EINER BROTZEIT AM TAG.**



Warum auf die Zukunft warten? Steigen Sie ein. Der e-NV200 ist gelebtes Umweltbewusstsein. Nachhaltig effizient, leise und günstig im Betrieb und mit garantiert null Emissionen\*. Nutzen Sie die Umweltvorteile der neuen Antriebstechnologie und erleben Sie ein ideales Firmenfahrzeug, das Ihr persönliches Engagement im Klimaschutz eindrucksvoll auf die Straße bringt. Mehr Informationen auf [nissan.de](http://nissan.de)

**\*Stromverbrauch (kWh/100 km): kombiniert 16,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 g/km. Null CO<sub>2</sub>-Emissionen bei Gebrauch (bei Verwendung von Energie aus regenerativen Quellen).**

Abb. zeigt Sonderausstattung.

**autohaus  
KOHLMANN**  
seit 1933

Koksstr. 1 • 58135 Hagen • Tel.: (0 23 31) 9 40 40  
Wittener Str. 216 • 45549 Sprockhövel • Tel.: (0 23 39) 12 05 80  
[www.kohlmann.de](http://www.kohlmann.de)



Blick  
nach

SPROCKHÖVEL



Scannen und Getränke auswählen.  
Nie mehr Kisten schleppen!

Sie bestellen - wir liefern!  
Lieferkosten: 1 € pro Kiste

Andreas Günzel  
Getränkeshandel  
info@guenzel.de

Bestellannahme:  
02302 / 27 70 90

**Wir liefern auch nach Sprockhövel!**



Blick über die Hauptstraße zur Zwiebelturmkirche – Sprockhövels Flaniermeile lockt zum Bummeln und Shoppen.



STEAKHOUSE  
**Rose** Mit dem Anspruch zum „perfekten Steak“!

Dienstag bis Sonntag:  
11:30 bis 14:30 Uhr  
17:30 bis 23:00 Uhr  
Montag Ruhetag

Hauptstraße 79  
45549 Sprockhövel

## Modetrends

Modetrends für Frühjahr/Sommer präsentierte Sandra's Boutique aus Haßlinghausen bei ihrer 64. Modenschau - wie gewohnt wieder im „Amtshaus“. Pastellfarbene Töne, maritimer Look und vor allem Kleider und Röcke sind „in“. Gerade erst den 32. Firmen-Geburtstag gefeiert, peilt Chefin Erika Ströcker auch schon die nächste Modenschau am 12. September an.




**LUTZ & LUCY**  
MODE UND MEHR FÜR KINDER

**Neue Frühjahrsmode eingetroffen!**

Hauptstraße 20 | 45549 Sprockhövel | ☎ 023 24/904 22 90  
www.lutz-und-lucy.de | www.facebook.com/lutzundlucy  
Mo. – Fr. 9.00 – 18.30 Uhr, Sa. 9.00 – 14.00 Uhr u. n. Vereinbarung

## Neues zum Start der Radsaison

In Sprockhövel eröffnet pünktlich zum Saisonbeginn die Firma Bike-Onlineshop ihr neues Ladenlokal. Mit 250m<sup>2</sup> Laden und 100m<sup>2</sup> Werkstatt ist nun genug Platz für Verkauf und Service vorhanden. Vielen wird das Team um Robert Karbowiak noch aus dem kleinen Laden in der Hattinger Nordstraße bekannt sein. Unmittelbar am Radweg von Ruhr zu Ruhr gelegen findet man in Niedersprockhövel neben Renn- und Triathlonrädern eine große Auswahl an Mountainbikes. Auch das Thema Elektro soll nicht zu kurz kommen, so sind gemeinsame Testfahrten mit E-Mountainbikes geplant. Die Räder von Giant und Trek sollen das Image der Elektroräder etwas verjüngen und auch sportliche Touren abseits der

Straße ermöglichen. Neben Fahrrädern, Bekleidung und viel Zubehör wird vor allem auf einen guten Service Wert gelegt. Ein besonderes Angebot sind Sitzpositionsanalysen, neudeutsch auch „Bikefitting“ genannt. Die Position des Radfahrers wird auf einem Simulator penibel angepasst und später auf das eigene Rad übertragen. Damit können unangenehme Erscheinungen wie taube Hände oder ein schmerzendes Hinterteil vermieden und bei Sportlern die Effizienz gesteigert werden.

**i** Zum Trassenfest am 19. April wird das Team übrigens mit einem Stand und einigen seiner E-Mountainbikes in Haßlinghausen am Radweg vertreten sein.







Robert Laube (LWL-Industriemuseum), Johannes Kunze (RRP) und Thomas Alexander (Volksbank): Der Karten-Vorverkauf hat begonnen.

## Welten entdecken ... bei „Volksbank.klassisch“

**Neue Welten entdeckt die Rhein-Ruhr-Philharmonie (RRP) mit dem Frühjahrskonzert am 25. April. im LWL-Industriemuseum Henrichshütte bei „Volksbank.klassisch“. Auf dem Programm stehen Mahler und Strauss.**

Wer kennt das nicht? Der Blick zurück und nach vorne macht Mut, mitunter auch Angst – je nachdem, auf welche seelische Verfassung die Botschaften der Welt da draußen bei uns treffen. Auch die Welt von Gustav Mahler und Richard Strauss vermochte die Menschen zugleich zu faszinieren und verzweifeln zu lassen.

Die Komponisten, deren Werke beim „Volksbank.klassisch“-Konzert zu hören sein werden, gehören zu jenen, die der dunklen Seite der Realität um 1900 mit ihrer Hektik, Banalität, Kälte und Entwurzelung eine Welt der Phantasie, der Kunst und Musik, des Schönen, Unberührten und Reinen sowie des Traums und der Sehnsucht entgegensetzten suchten. Für Gustav Mahler war sein Schaffen „eine Pforte, die in die andere Welt hineinführt. Die Musik muss immer ein Sehnen enthalten, ein Sehnen über die Dinge dieser Welt hinaus.“ Bei Mahler sind das die schöne, schmerzliche Erinnerung an vergangenes Glück (Blumine-Satz) und der Kontrast zwischen unerfreulicher Wirklichkeit und dem Traum vom himmlischen Leben (4.

Symphonie). Richard Strauss' „Vier letzte Lieder“ zeugen von Dankbarkeit über ein erfülltes Leben und der gelassenen Erwartung des Todes. Auf der anderen Seite ihres Weltuntergangs haben diese Menschen aber wieder und wieder neue Welten geschaffen, in denen das Schöne, Wahre und Gute immer wieder seinen Platz hatte und hat. So etwa der Gesang der Sopranistin Myung-Hee Hyun oder das Dirigat des auch in Hattingen immer wieder gefeierten Ingo Ernst Reihl.



Sopranistin Myung-Hee Hyun

Zum Schönen, Wahren und Guten, das „Volksbank.klassisch“ präsentiert, führt der Weg über den Kartenvorverkauf. Da die Konzerte regelmäßig ausverkauft sind, ist Eile beim Kauf geboten. Karten gibt es für 15 Euro (erm. 10 Euro) in den Filialen der Volksbank Sprockhövel-Hattingen sowie in der Musikinstrumenten-Truhe Hattingen.

**Bike-OnlineShop**

Neu in Sprockhövel

**Fahrräder & Werkstatt**

**Rennrad  
Triathlon  
MTB  
E-Bike**

**Öffnungszeiten**

**Mo|Mi|Do|Fr 10:30-18:30**

**Sa 10:00-13:00**

Wuppertaler Str. 3

45549 Sprockhövel

02324/9105818

info@bike-onlineshop.de



Gedenken an die Bewohner des abgerissenen Hauses Am Berge 3: Nach der Verlegung wurden weiße Rosen auf die Stolpersteine gelegt.

## Alte Dokumente Herausforderung für junge Schüler

**„Die letzten Juden verlassen Herbede. Das Dorf ist judenrein!“, schrieb der Chronist im Jahr 1943. Worte, die Dieter Boele vom Bürgerkreis Herbede bei der feierlichen Verlegung der ersten Stolpersteine für jüdische NS-Opfer in Herbede zitierte.**

Ein „dunkles Kapitel, so Boele, „das offen anzugehen erst die Enkel und Urenkel in der Lage sind“. Zusammen mit Bürgermeisterin Sonja Leide- mann und dem Vorsitzenden des Herbeder Heimatvereins, Heiner Knährich, gehörte er zu den Rednern an diesem Morgen des Gedenkens am 2. März.

Auftakt der langen Veranstaltung war in der Straße „Am Berge“, wo jetzt „Stolpersteine“ des Künstlers Gunter Dem-

nig an ehemalige Bewohner von Haus Nr. 3 – Mitglieder der jüdischen Familien Grünebaum und Rosengarten – erinnern. Die Schülerinnen und Schüler der Hardenstein Gesamtschule lasen ihre Namen vor, andere sangen „Schalom“. Ebenso in der Kirchstraße, wo Angehörigen der Familie Rosengarten gedacht wurde.

Hardenstein-Schüler waren es auch, die zusammen mit Boele und Knährich die Hintergründe für die Herbeder Gedenksteine recherchiert hatten. „Gut ein halbes Jahr haben wir intensiv recherchiert“, erinnert sich der ehemalige Realschul-Direktor Knährich, der dem Heimatverein seit 1963 angehört und seit 1997 dessen Leiter ist.

Um Lebensläufe der NS-Opfer zusammenstellen zu können, mussten bergeweise alte

Dokumente gesichtet werden. „Da war uns Frau Dr. Kliner-Fruck eine große Hilfe“, schildert Knährich. Die Leiterin des Stadtarchivs hatte den Rechercheuren nicht nur die Pforten ihrer Einrichtung geöffnet, sondern auch bei der Sichtung der alten Dokumente geholfen. Viele wie etwa Karteikarten aus dem ehemaligen Amt Herbede „waren ja noch in Sütterlin geschrieben – und diese alte Schrift mussten viele erst lernen“, so Knährich. Und dann mussten natürlich alle Angaben genau stimmen und einer Prüfung auf Herz und Nieren standhalten, der sie zum Schluss noch vom Schöpfer der Stolpersteine, Gunter Demnig, unterzogen wurden. In der gesamten Republik und teilweise auch im benachbarten Ausland liegen inzwischen

gut 50 000 dieser Gedenksteine in über 500 Orten – nicht nur von Demnig geschaffen, sondern zumeist auch von ihm selbst verlegt. In Herbede ging ihm dabei die „Wabe“ (Wittener Gesellschaft für Arbeit- und Beschäftigungsförderung) zur Hand, etwa beim Aushub und Abtransport der Erde.

**i** 120 Euro kostet ein Stolperstein – bei insgesamt 13 in Herbede verlegten Steinen sind das 1560 Euro. Erbracht wurde die Summe von Heimatverein, Bürgerkreis, Hardenstein Gesamtschule und Partnern aus dem „Arbeitskreis Stolpersteine Witten“ unter Koordinator Christoph Ebner. Manch' Spender, wie etwa Heiner Knährich, „kaufte“ gleich einen kompletten Stein. Noch sind Spenden willkommen ...



## Die Opfer

### Im Haus Kirchstr. 35 ...

wohnte u. a. die Familie Rosengarten mit den fünf Kindern Arthur, Leo, Helene, Herta und Lieselotte.

Vater Isak Rosengarten, gen. Hermann, wurde am 6. Januar 1875 in Herbede geboren und war Wander-gewerbehändler und Bergmann. Nach der Regierungsübernahme der Nationalsozialisten kam Isak bis November 1938 in „Schutzhaft“ ins Konzentrationslager Sachsenhausen, im Juli 1942 wurde er als 67-Jähriger zusammen mit seiner Ehefrau Ida nach Theresienstadt deportiert, sein Tod dort ist für den 2.8.1944 nachgewiesen. Die Ehefrau überlebte und kehrte nach Herbede zurück, 1950 ist sie verstorben. Ihr letzter Wohnort war Münster, dort liegt auch ein Stolperstein für sie.

Sohn Arthur, geboren am 18.11.1900 in Herbede, verzog nach seiner Heirat mit Jenny Kaiser nach Essen-Steele. Er wurde am 24.8.1942 im Vernichtungslager Majdanek ermordet. Sein Bruder Leo Rosengarten, geboren am 7.5.1903, war ein bekannter Ringer in Herbede. Er kam 1938 in „Schutzhaft“ in das Konzentrationslager Dachau. Leo gelang 1939 die Flucht über die Niederlande nach Großbritannien. Er verstarb dort wohl im Jahr 1987. Tochter Helene, Jahrgang 1909, war Haushaltshilfe. Auch ihr gelang 1939 die Flucht über Großbritannien in die USA. Von Miami Beach (Florida) aus besuchte sie als Helene Lavecky nach 42 Jahren wieder ihr Herbede. Tochter Herta, Jahrgang 1911, wurde am 28. April 1942 deportiert und im Lager Zamosc ermordet. Tochter Lieselotte, Jahrgang 1914, arbeitete seit ihrer Lehre von 1929 an bei Feinkost Goldblum in Witten. Sie flüchtete 1939 zusammen mit ihrer Schwester Helene nach England und hat später in den USA gelebt. 1951 ist sie dort verstorben.

Nach dem Abriss des Fachwerkhauses wegen Baufälligkeit standen auf dem freien Platz etliche Garagen. Heute säumt ein Gebäudekomplex mit drei Wohneinheiten die Straße.

### Im Haus Am Berge 3 ...

wohnte Salomon (Sally) Grünebaum mit seiner Frau Berta und der Tochter Betty. Salomon wurde am 27.2.1885 in Herbede geboren. Der Händler für Altpapier und Kaninchenfelle kam 1938

in „Schutzhaft“ nach Sachsenhausen, wurde noch im selben Jahr entlassen, aber am 28.2.1943 deportiert und in Auschwitz ermordet. Seine Frau Berta, Jg. 1880, fand von Hessen nach Herbede, 1916 heirateten beide. Mit ihrem Mann wurde auch sie 1943 deportiert und in Auschwitz ermordet. Tochter Betty, geboren am 2.11.1914, Schneiderin und Hausmädchen, wanderte im Juli 1939 mit einem Transport jüdischer Jugendlicher nach Bridgewater in England aus. Hier konnte sie mit Hilfe einer jüdischen Selbsthilfeorganisation Fuß fassen, und hier heiratete sie auch. Im Februar 1984 ist sie in Birmingham verstorben. Artur Grünebaum, geb. am 3.2.1917 in Herbede, war der Vetter von Betty. Er ging 1940 in ein jüdisches Umschulungslager nach Paderborn, im Glauben an eine Vorbereitung für eine Auswanderung. Alle rd. 100 Lagerinsassen wurden 1943 nach Auschwitz deportiert und ermordet.

Moritz Rosengarten, Jahrgang 1891, war von Beruf Bergmann. Um 1915 heiratete er Emma Kaiser aus Niederstein, sie bekamen drei Kinder. Tochter Judith verzog mit 21 Jahren 1939 nach Köln, von dort gelang ihr die Auswanderung nach England, dann in die USA. Tochter Dorothea, Jahrgang 1916, heiratete 1941 einen Herrn Hoffmann und zog mit ihm nach Berlin. Von dort aus wurde sie deportiert, sie gilt als in Auschwitz verschollen. Sowohl Moritz als auch Emma Rosengarten wurden am 28. Februar 1943 ins Ghetto Theresienstadt verschleppt und in Auschwitz ermordet.



Charakteristisch für das Haus „Am Berge 3“ war der lange Treppenaufgang. Heute hat das Haus einem Neubau Platz gemacht.

# STÄRKSTE TECHNIK!

**BESTE  
BERATUNG!**

## IHR PROFI FÜR:

- FLAT-TV
- SAT-TECHNIK
- HEIMKINO UND HIFI
- INDIVIDUELLE BERATUNG
- TOP-SERVICE
- REPARATUR IN EIGENER  
FACHWERKSTATT
- WASCHAUTOMATEN
- TROCKNER • HERDE
- GESCHIRRPÜLER
- KÜHL- UND GEFRIERGERÄTE
- PC-MULTIMEDIA
- FOTO

## Miele -SPEZIALIST!

**EURONICS**

# Kutsch GmbH

Ruhrstraße 21 | 58452 Witten | T +49 (0) 2302 161-0 oder 161-9  
verkauf@euronics-kutsch.de | [www.euronics-kutsch.de](http://www.euronics-kutsch.de)



**Frohe Ostern**  
mit den neuen  
Rädern 2015.



Osterhase  
Teamfahrer



**Metal Motion Bikes**  
Witten-Herbede  
Vordorfer Str. 2a 58456 Witten  
02302/73605  
www.metal-motion-bikes.de

# Die Eier bringt

Als Eierbringer taucht der Hase erstmals 1678 in den Lebenserinnerungen des Heidelberger Medizinprofessors Georg Franck auf. Auch aus dem Elsass, der Pfalz und vom Oberrhein gibt es ungefähr zu dieser Zeit Belege dafür, dass Kinder Ostereier gesucht hätten.

stellen konnte – zum Teil noch bis in die 1930er Jahre hinein, berichtet Christiane Cantauw, Volkskundlerin beim Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL).

„Warum sich der Hase gegen seine Konkurrenten durchgesetzt hat, ist nicht ganz nach-



Alte Osterpostkarte

ten, die zuvor von einem Hasen gebracht worden seien. Neben dem Hasen gab es im 17. und 18. Jahrhundert aber auch andere Eierbringer: In Westfalen waren es vor allem Fuchs und Kranich, die man sich in dieser Rolle gut vor-

**REISEBÜRO HEYDEN**  
Lotto - Zeitschriften - Bücher - Tabak - Schreibwaren und mehr

Wir wünschen unseren Kunden  
**Frohe Ostern**



Dienstleistungen



Inh. Robert Siwek · Telefon: 02302/97 22 47 · 58456 Witten-Herbede · Wittener Str. 65  
Fax: 02302/97 22 48 · www.reisebuero-heyden.com · info@reisebuero-heyden.com

**DER HERBEDER WÜNSCHT**  
*frohe Ostern*



- ✓ Gesamtauflage ca. 30.000 Exemplare
- ★ Kostenlose Verteilung an Haushalte
- ☛ Informationen aus Ihrem nächsten Umfeld
- ★ Hochwertige Anzeigengestaltung

**Spezialitäten im** *Restaurant Jever Krog*  
mit der friesischen Note

Jetzt an Ostern denken ...  
... um Reservierung wird gebeten.



**Spezielle Ostergerichte und Ostermenü**  
Für die kleinen Gäste kommt der große Osterhase!

Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 12.00 – 14.30 Uhr (Küchenschluss 14.15 Uhr), So. 11.30 – 14.00 Uhr & Di. – So. ab 17.30 Uhr. Mo. Ruhetag.  
Meesmannstraße 103 · 58456 Witten-Herbede · ☎ 02302/73605 · www.jeverkrog.com · info@jeveerkrog.com



Jeden ersten Sonntag im Monat  
**Großes Fischbuffet**



**Kommunion & Konfirmation**  
Jetzt für Ihre Feier reservieren!



# der Osterfuchs

zuvollziehen. Mit einer wie auch immer gearteten germanischen Gottheit Ostara, deren Begleittier ein Hase gewesen sein soll, hat das Ganze jedenfalls nichts zu tun. Diese Gottheit ist eine Erfindung. Es hat sie nie gegeben“, betont die Geschäftsführerin der Volkskundlichen Kommission für Westfalen. Sicher ist jedoch, dass die Vorstellung von Eierbringern vor allem im evangelisch-christlichen Kontext Sinn ergibt. In Form dieser Kunstfigur konnte man all denjenigen Bräuchen etwas entgegensetzen, die man – wie zum Beispiel die Eierweihen – als nicht vereinbar mit der evangelischen Glaubenslehre empfand.

„Hinzu kommt, dass die Vorstellung von den Haseneiern bei vielen Zeitgenossen wohl auf fruchtbaren Boden fiel, erfreute sich der Hase doch einer großen Popularität“, so Cantauw. Anfangen mit zahlreichen Redewendungen bis hin zu bildlichen Darstellungen. Der Hase war im Alltag – zumal im Frühjahr – durchaus präsent.

Als sich gegen Ende des 19. Jahrhunderts der aus dem 15. Jahrhundert stammende Eierbrauch mit der Geschichte vom eierlegenden und eierversteckenden Osterhasen flächendeckend zu verbinden begann, entwickelten sich schnell entsprechende Brauchhandlungen: „Für die Kinder ging der Tag (Karsamstag) mit Nestbauen für den Osterhasen hin. (...) Über Nacht kam dann der Osterhase und legte die Eier hinein“, heißt es beispielsweise in einem Bericht aus Krombach (Siegerland).

Als schließlich 1924 das enorm populäre Buch „Die Hasenschule“ erschien, war die Geschichte vom Osterhasen längst deutschlandweit zum Allgemeingut geworden. Die Beliebtheit dieses Buches zeigt sich übrigens auch daran, dass eine Schule in Wuppertal ganz offiziell den Namen „Hasenschule“ trägt.





**GÄRTNERMEISTER  
HOLGER FLOHR**  
Rheinische Straße 1  
58453 Witten • Tel. 0 23 02/8 11 30  
und Osterfeldstraße 11  
58300 Wetter • Tel./Fax 0 23 35/7 11 62

**Lust auf Frühling?**

**Wir bringen ihn mit vielfach bunten  
Frühjahrsblühern ins Haus!**

**Bepflanzte Körbe, Schalen  
und mehr in großer Auswahl.**

**Wir holen Ihre Pflanzgefäße,  
säubern und bepflanzen sie  
nach Ihren Wünschen  
und liefern sie frei Haus zurück!**

**BLUMENHAUS FLOHR**  
Meesmannstr. 35 • 58456 Witten • Tel. 0 23 02/9 82 07 10



Der Friseur in Herbede

**Salon Anne**

*Wir wünschen allen unseren  
Kundinnen und Kunden ein  
fröhliches Osterfest*

Inh. Monika Topp  
Meesmannstraße 58 • 58456 Witten  
Tel.: 0 23 02/7 16 01  
Öffnungszeiten  
Di. bis Fr.: 8 bis 17 Uhr • Sa.: 8 bis 13 Uhr

**Ihre Zufriedenheit  
ist unser Ziel**









**Haus Herbede**  
Restaurant Haus Herbede  
- Inh. Esther Becker -

# Frohe Ostern



*Genießen Sie die Feiertage  
kulinarisch mit unseren  
festlichen Menüs!*

**Von-Elverfeldt-Allee 12 • 58456 Witten-Herbede**  
Telefon: 02302-72258    Telefax: 02302-79283  
info@restaurant-haus-herbede.de • www.restaurant-haus-herbede.de

# Lukullische

## Frisches zum Ostermenü

### Pflaumen zum Auftakt

Auch zu Ostern sollte man seine guten Jahresvorsätze bezüglich einer ausgewogenen Ernährung nicht gänzlich aufgeben. Dass man nämlich nicht auf Genuss verzichten muss, beweist die Pruneau d'Agen.



Die Trockenpflaumenspezialität stammt aus der Gegend um die südwestfranzösische Stadt Agen. Im milden und sonnigen Klima entwickeln die Früchte ein besonders ausgeprägtes Aroma. Die Pruneau d'Agen liefern geballte Power im Miniformat. Sie schmecken pur, lassen sich aber auch gut mit anderen leichten Zutaten kombinieren. Ein idealer und leichter Auftakt zum Ostermenü:

#### Zubereitung

Orangensaft mit Wasabipaste, Essig, Honig, Olivenöl, Salz und Pfeffer zu einem Dressing verrühren. Die Pruneau d'Agen darin marinieren. Zwiebel in feine Ringe schneiden. Pinienkerne ohne Fett mit etwas Salz in einer Pfanne anrösten. Die Ziegenfrischkäsetaler zerbröseln. In einer Schüssel Salat und Zwiebelringe mit dem Dressing vermischen. Auf Tellern anrichten. Pruneau d'Agen, Ziegenkäse und Pinienkerne dazugeben und servieren.

akz-o

#### Zutaten (4 Personen)

- Saft einer Orange
- 1 EL Wasabipaste
- 1 EL Rotweinessig
- 2 EL Honig
- 2 EL Olivenöl
- Salz & Pfeffer
- 200 g Pruneau d'Agen
- 1 rote Zwiebel
- 4 EL Pinienkerne
- 150 g Ziegenfrischkäsetaler
- 200 g Pflücksalat



**Frohe Ostern** wünscht Familie Grütter



**EDEKA**

**0 23 02 / 97 20 26**  
www.partyservicegruetter.de

Dominik Grütter  
Meesmannstraße 37  
58456 Witten-Herbede

Mi. - Fr. 7:30 - 20:00 Uhr  
Sa. 7:30 - 18:00 Uhr

Ihre Familie Grütter

## Änderungsatelier Ellen Gabler



**Änderung**  
von Damen- und Herrengarderobe  
sowie Pelz- und Lederbekleidung

**Annahme der  
Prinzess-Textil-Reinigung**

Meesmannstraße 62 • 58456 Witten  
Telefon: 0 23 02/7 99 14

Im Mai  
35 Jahre



# Festtage

## Raffinierter Hauptgang

### Lamm an Balsamico-Feigen-Sauce



#### Zutaten (4 Personen)

- 4 Lammfilets
- 2 EL Rapsöl
- etwas Salz und Pfeffer

#### Für die Sauce

- 2 Schalotten, gehackt
- 2 Knoblauch Zehen, gehackt
- 6 Feigen, getrocknet
- 2 Stängel Rosmarin, gehackt
- 1 EL Rapsöl
- 2 dl Rotwein
- 2 dl Rinderbrühe
- 2 dl Balsamico
- etwas Salz und Pfeffer

#### Zubereitung

Den Ofen auf ca. 80 Grad vorwärmen. Die Feigen in Würfel

schneiden und ein Drittel davon zur Seite stellen. Im Rapsöl die Schalotten, Knoblauch, Rosmarin und Feigenwürfel andünsten – mit Rotwein und Brühe ablöschen. Sauce köcheln lassen.

Die Filets mit Salz und Pfeffer würzen und im heißen Rapsöl 3 Minuten anbraten. Auf die Platte im Ofen geben und ca. 30 Minuten nachgaren lassen. Den Balsamico zur Sauce geben und mit dem Stabmixer fein pürieren. Mit Pfeffer und Salz abschmecken. Die beiseite gelegten Feigenstücke in die Sauce geben und warm werden lassen.

akzo



**Frohe Ostern!**

Täglich durchgehend von 6.00 bis 21.00 Uhr

**Aral-Tankstelle Ute Schlager**  
Wittener Str. 71 • 58456 Witten • Tel. 02302 / 76 02 98



Griechisches Spezialitäten Restaurant

## SOKRATES

Ein frohes Osterfest wünscht das Sokrates-Team

Karfreitag *Fisch à la carte*  
(geöffnet ab 17.00 Uhr)

Ostersonntag/-montag  
geöffnet von 12.00 - 15.00 Uhr  
und 17.00 - 23.00 Uhr

Inh. Aneta Katirizidou  
Meesmannstraße 78  
58456 Witten-Herbode  
☎ (0 23 02) 7 34 22

Öffnungszeiten:  
Mo - Do 17 - 23 Uhr  
Fr - So 12 - 15 Uhr  
und 17 - 23 Uhr





PHYSIOTHERAPIE  
ANJA KAREN LINK



*Wir wünschen frohe Ostern!*

OHR- UND SCHÄDELAKUPUNKTUR  
KRANKENGYMNASTIK  
MANUELLE THERAPIE  
BRÜGGER, MASSAGE  
ELEKTROTHERAPIE  
FANGO/HEISSLUFT  
HEILPRAKTIKERIN  
NEURALTHERAPIE  
SCHLINGENTISCH  
LYMPHDRAINAGE  
AKUPUNKTUR  
OSTEOPATHIE  
PNF, FBL

Wittener Str. 5 - 7 · 58456 Witten-Herbede  
FON: 02302.20 51 66 2 · MOBIL: 0151.61 40 88 27  
INFO@PHYSIOTHERAPIE-LINK.DE · WWW.PHYSIOTHERAPIE-LINK.DE

## HELLAS GRILLHAUS



### PARTYSERVICE

Wir wünschen Ihnen  
Frohe Ostern!



Unsere Öffnungszeiten über Ostern:

Karfreitag, den 3.4., geschlossen • Ostersonntag,  
den 4.4., geöffnet • Ostersonntag ab 15 Uhr geöffnet  
• Ostermontag normal geöffnet

Meesmannstraße 27 · 58456 Witten-Herbede  
Telefon: 02302 - 2 78 30 60

## ANZIEHUNGS

Lagenlook • Fashion

Punkt

Neue  
Frühjahrsmode  
eingetroffen!

*Wir wünschen  
allen Kunden  
eine frohe  
Osterzeit!*

Tel.: 02302 2783881  
Meesmannstr. 71 · Herbede

Mo. - Fr.: 9.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr,  
Sa.: 9.30 - 13.00 Uhr

[www.anziehungspunkt-herbede.de](http://www.anziehungspunkt-herbede.de)

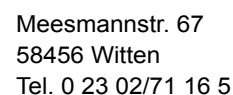
## Ostergesam

Gleiche Zahlen bedeuten  
Als Starthilfe sind einige  
he unter dem Osterhasen  
Durch Ausprobieren ist j  
zuzuordnen und in die F





|                                                                                  |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |    |    |    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|
| 18                                                                               | 4                                                                                  |  | 1                                                                                   | 5                                                                                   | 19                                                                                  | 4                                                                                   | 17                                                                                  | 3                                                                                   |    |    |    |    |
| 5                                                                                |   | 6                                                                                   | 7                                                                                   | 2                                                                                   | 4                                                                                   |  | 17                                                                                  |  | 6  |    |    |    |
| 4                                                                                | 5                                                                                  | 10                                                                                  | 4                                                                                   | 5                                                                                   | 7                                                                                   |  | 2                                                                                   | 21                                                                                  |    |    |    |    |
| 19                                                                               |  | 14                                                                                  |  | 10                                                                                  | 4                                                                                   | 14                                                                                  | 3                                                                                   | 4                                                                                   |    |    |    |    |
|  | 4                                                                                  | 21                                                                                  | 21                                                                                  | 19                                                                                  |  | 12                                                                                  | 14                                                                                  | 3                                                                                   |    |    |    |    |
| 15                                                                               | 6                                                                                  | 19                                                                                  | 20                                                                                  | 4                                                                                   | 21                                                                                  |  | 18                                                                                  |  |    |    |    |    |
| 2                                                                                | 4                                                                                  | 4                                                                                   |  | 3                                                                                   |  | 2                                                                                   | 19                                                                                  | 5                                                                                   |    |    |    |    |
|  | 21                                                                                 |  | 12                                                                                  | 19                                                                                  | 3                                                                                   | 3                                                                                   | 4                                                                                   |  |    |    |    |    |
| 6                                                                                | 1                                                                                  | 17                                                                                  | 19                                                                                  | 8                                                                                   |  | 19                                                                                  |  | 17                                                                                  |    |    |    |    |
| 14                                                                               | 2                                                                                  |  | 17                                                                                  |  | 4                                                                                   | 8                                                                                   | 8                                                                                   | 4                                                                                   |    |    |    |    |
| 6                                                                                |  | 12                                                                                  | 19                                                                                  | 2                                                                                   | 2                                                                                   | 12                                                                                  | 14                                                                                  | 3                                                                                   |    |    |    |    |
| 17                                                                               | 18                                                                                 | 13                                                                                  |  | 3                                                                                   | 1                                                                                   | 7                                                                                   | 2                                                                                   | 3                                                                                   |    |    |    |    |
| 3                                                                                | 14                                                                                 | 15                                                                                  | 16                                                                                  | 17                                                                                  | 18                                                                                  | 19                                                                                  | 20                                                                                  | 21                                                                                  | 22 | 23 | 24 | 25 |





# Stadtshänke

Inh.: Ulrike Mittelkötter,  
Gaststätte & Appartements, geschlossene Gesellschaft auf Anfrage

**Spezielle Karte in der Osterwoche**

**29. März – Brunch** ab 10.30 Uhr

**11. April – Bingo** Hauptpreis Hotelgutschein (3 Tage)

Meesmannstr. 54 · 58456 Witten-Herbode · Telefon: 0 23 02/202 19 03

Öffnungszeiten: Mo. bis Mi.: 9 bis 14 und 17. bis 23 Uhr,  
Fr.: 9 Uhr bis Ende offen, Sa.: 10 Uhr bis Ende offen, So.: 10 bis 22 Uhr



## Da Franco Restaurant - Pizzeria

Inh. Francesco Corbelli

Das Team von Da Franco wünscht allen  
**ein wundervolles Osterfest!**

Karfreitag geöffnet!  
Ostersonntag und -montag sind wir ab 17 Uhr für Sie da!

**Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!**

Meesmannstr. 56 · 58456 Witten  
12.00 - 15.00 Uhr und 17.00 - 22.00 Uhr  
Dienstag Ruhetag · TEL: 0 23 02 / 7 96 72



# Lukullische

## Das Dessert

### Warmer Apfel-Crumble

Was wäre ein Ostermenü ohne leckeren Nachtisch? Besonders beliebt sind dabei Desserts mit Obst, die noch leicht warm serviert werden.

#### Apfel-Crumble mit Pruneau d'Agen und Vanillesauce

##### Zutaten (4 Personen)

###### Crumble

- 150 g Mehl
- 150 g brauner Zucker
- 150 g Butter
- 4 Kochäpfel
- 12 Pruneau d'Agen (Pflaumen)
- 1 TL Zimt
- etwas Butter für die Formen

###### Vanillesauce

- 4 Eigelb
- 500 ml Milch
- 60 g Zucker
- 1 Vanilleschote

##### Zubereitung

In einer Schüssel Mehl, braunen Zucker und Butter zu einem Streuselteig vermengen. Zugedeckt 20 Minuten im Kühlschrank ruhen lassen. Äpfel schälen, entkernen und würfeln. Pruneau d'Agen vierteln. 4 kleine gebutterte Auflaufförmchen mit den Apfelwürfeln und Pflaumen füllen. Mit Zimt würzen. Streusel über das Obst bröseln. Im vorgeheizten Backofen bei 200 °C ca. 15 Minuten backen. Das Mark der Vanilleschote herauskratzen. Eigelb, Zucker und Mark in einem Topf aufschlagen. Kalte Milch dazugeben. Unter ständigem Rühren langsam erhitzen, bis die Sauce eindickt, aber nicht kocht. Warmen Crumble mit Vanillesauce servieren.



## Frühjahrsrabatt

# 20%

auf unsere Hergo-Schmuck-Kollektion!

### Storchmann

Schul- und Schreibbedarf + Buchhandlung

Meesmannstr. 47 · 58456 Witten-Herbode  
☎ 02302/9175040 · [www.storchmann.de](http://www.storchmann.de)

Montag bis Freitag: von 8.30 bis 18.30 Uhr,  
Samstag: von 8.30 bis 13.30 Uhr



02302 - 2 02 57 20

Frohe Ostern

## Eiscafé Pescara

Meesmannstr. 33  
58456 Witten



# Festtage

## Kleine und große Preise

### Ostertombola bei Pescara

„Ostereier“ der besonderen Art: Am Ostersonntag, den 4. April, gibt es beim Eiscafé Pescara die Chance auf tolle Preise. Bei einer Ostertombola können 49 Lose erworben werden, darunter sechs Gewinnerlose.

Die Gewinner der 3 Haupt- und 3 Minipreise können sich freuen. Der erste Platz erhält einen Parmaschinken von 6 Kilo, der zweite einen italienischen Präsentkorb und der dritte ein 1-Kilo-Schoko-Ei. Die Plätze 4 bis 6

bekommen jeweils Gutscheine vom Eiscafé Pescara. Noch am selben Tag werden die glücklichen Sieger abends ermittelt. Ab Sonntag können die Gewinne dann im Eiscafé abgeholt werden.

Der Erlös der Osteraktion dient gleichzeitig einem guten Zweck; der Reingewinn kommt dem Kinderhospiz Ruhrgebiet zugute.



Holger Schmid Meisterbetrieb

## Tischlerei Schmid

Das Team von Tischlerei Schmid wünscht ein wundervolles Osterfest!

- Individueller Möbelbau
- Küchenbau nach Maß
- Inneneinrichtung & -ausbau
- Terrasse & Sichtschutzzäune
- Fenster & Haustüren
- Zimmer- & Wohneingangstüren
- Fußböden & Decken
- Einbruchssicherung & Service

Büro & Werkstatt: Am Herbeder Sportplatz 4 · 58456 Witten  
Tel.: 0 23 02 / 28 28 174 · Fax: 0 23 02 / 28 28 176  
Mobil: 01 63 / 60 29 225

ANDRÉ'S  
1726  
„FEINE DEFTIGKEIT“

Ostern ist die schöne Zeit,  
in der man gern' zum Essen bleibt.  
Doch wenn man hat zu spät gebucht,  
mit Liebe gibt's – ein' Ostergruß.

www.andres1726.de  
Schulstr. 1 · 58456 Witten  
Tel. 02302 9410600 · Fax. 02302 9410601

### Feiern mit Atmosphäre und Tanzmöglichkeiten

#### Gaststätte **Am Bütt**

Inh. Yvonne Freudenreich  
Kirchstraße 18 (direkt an der ev. Kirche)  
58456 Witten | Tel. 0 23 02 / 7 71 22

Wir wünschen allen Gästen

**ein frohes  
Osterfest**

Öffnungszeiten: täglich 16 - 23 Uhr • Fr. und Sa. bis 1 Uhr  
Mittwoch Ruhetag • Küchenzeiten: 17.30 - 22.30 Uhr

Wir machen den Unterschied

**Pizzeria Toscana**

Die original italienische Steinofen-Pizza aus dem Holzfeuerofen

Wir wünschen Ihnen  
**Frohe Ostern**

Öffnungszeiten:  
Di. bis Sa.: 11.30 bis 22 Uhr.  
Am Ostersonntag und -montag  
haben wir ab 13 Uhr geöffnet.

**Lieferservice**  
Lieferung ab 8 €, Herbede und Heven

☎ 02302 - 4 01 64 24  
☎ 01573 - 8 75 96 30

**Platz an der Schmiede 2 · 58456 Witten – Herbede**





## Drei Generationen in Heven: Wieshoff feiert 60-Jähriges

In der dritten Generation führen die Wieshoffs schon ihr Geschäft: Am 1. April feiert „Elektro Wieshoff“ am Steinhügel in Heven sein 60-jähriges Jubiläum.

„Angefangen hat alles 1955, da hat mein Schwiegervater mit einem Lehrling einen Elektrobetrieb gegründet“, berichtet Cornelia Wieshoff aus der Firmenchronik. Elek-

tromeister Günter Wieshoff hatte mit Reparaturen und Verkauf begonnen, 1990 übernahm der damalige Junior die Geschäftsführung. Der heißt Günter wie sein Vater und ist ebenfalls Elektromeister.

Der Betrieb ist inzwischen mit „ISO 9001“ zertifiziert. Die dritte Generation ist mit Sohn Heinrich (25) als Elektro-Ingenieur und Betriebswirt des Handwerks im Unternehmen



Die 2. Generation: Günter Wieshoff mit Ehefrau Cornelia

tätig. Auch Tochter Henrika (22) ist als „frisch gebackene Bürokauffrau“ im Familienbetrieb beschäftigt. Insgesamt hat die Hevener Firma 15 Mitarbeiter im Kundendienst und im Büro.

Die Schwerpunkte des Betriebes liegen in den Bereichen: Gewerbe und Wohnbau, Gebäudetechnik für Industrie, Kommunikationsanlagen, Brand-Rauchabzugsanlagen, Datennetzwerke, Photovoltaikanlagen, Videoüberwachungen, Hausgeräte, E-Check für Geräte und Anlagen sowie Arbeitsbühnen-Vermietung.

Am 1. April ab 11 Uhr möchte Elektro-Wieshoff das Jubiläum in seinen Geschäftsräumen feiern. Das Team hat für diesen Tag viel vorbereitet und präsentiert u.a. das „e-masters-Technikmobil“.



Elektro Wieshoff am Steinhügel

seit 1955

**ELEKTRO-Wieshoff**

Intelligente  
Gebäudetechnik  
Verkauf  
Sicherheit

■

Kommunikation  
Haustechnik  
Arbeitsbühnen  
Notdienst

■

Steinhügel 24 · 58455 Witten-Heven

**Fon (02302) 5 20 44 · Fax (02302) 5 20 45**

[www.elektro-wieshoff.de](http://www.elektro-wieshoff.de)



Am 6. Dezember letzten Jahres – beim Weihnachtskonzert der Hammertaler Chöre in der evangelischen Kirche Buchholz – hieß das Motto „Lasst uns lauschen“.

Damals faszinierten der Damenchor Hammertal-Buchholz unter Mitwirkung der Sängerinnen aus Winz-Baak und der MGV „Deutsche Eiche“ die Zuhörer mit advent-

## Gesungen für guten Zweck

lichen Weisen. Jetzt hieß das Motto „Lasst uns spenden“. Denn das Publikum war – bei freiem Eintritt – am Konzerttag zu freiwilligen Spenden zugunsten der Fördervereine der Buchholzer Schule, des Buchholzer Kindergartens sowie des Christopherus-Hauses an der Rüsbergstraße gebeten worden. Stolze 265 Euro ka-

men dabei für jede Einrichtung zusammen – ein ähnliches Ergebnis wie im Vorjahr. An der Buchholzer Grundschule konnten nun Heidi Horst und Rosemarie Preußler vom Damenchor sowie Horst Engelsberg von der „Deutschen Eiche“ die Spendenbriefe an die Einrichtungen übergeben. Karin Schneider vom Christophe-

rus-Haus will mit dem Betrag eine einjährige Reittherapie für zwei Kinder finanzieren, Nina Groth vom Kindergarten freut sich, dass der Förderverein neue Bücher und Spielsachen anschaffen kann, und Stefan Richter, der den Scheck für die Grundschule in Empfang nahm, kann damit einen kleinen Beitrag für ein großes Klettergerüst auf dem Schulgelände beisteuern.





**Sigrid Jungbluth (lks.) unterstützt die Gemeinschaftspraxis von Michael Mönks (o.lks.) und Arne Meinshausen (o.re.) ...**

## Weitere Kinderärztin kommt Verstärkung für Gemeinschaftspraxis

Ins Rathaus der Medizin zieht am 1. April eine weitere Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin ein. Frau Dr. Sigrid Jungbluth wird dann die familienmedizinische Gemeinschaftspraxis von Dr. Michael Mönks, Dr. Arne Meinshausen, Kersten Voigt, Dr. Eva Drewermann und Dr. Sabine Peters verstärken. Dr. David Hartmann verlässt die Praxis.

Als Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin hat Sigrid Jungbluth in den letzten fünf Jahren in einer kinderärztlichen Gemeinschaftspraxis im Hochsauerlandkreis gearbeitet. Kürzlich erfolgte der Umzug nach Sprockhövel – und somit ergaben sich die Kontakte zum Rathaus der Medizin. Ab dem ersten April wird die kinderärztliche Abteilung dann gemeinsam von Dr. Peters und Dr. Jungbluth geleitet.

### Neue Abteilung zieht in das ehemalige Café Medicus

Damit nicht genug: Diese Abteilung wird komplett in den 700 qm großen Raum umziehen, wo bislang das Café Medicus untergebracht war. Das Café hatte zum 28. Februar geschlossen. Dr. Arne Meins-

hausen erläutert die Pläne so: „Die erweiterte kinder- und jugendärztliche Abteilung wird in den hinteren Teil des ehemaligen Cafés umziehen. Der Wartebereich ist rechts vom Eingang und ein Behindertencafé links vom Eingang in der Planung. Das Wartezimmer wird auf jeden Fall über Getränkeautomaten verfügen. Installationstechnisch wird die Möglichkeit vorbereitet, in diesem Wartebereich auch eine ‚Frühstücksbewirtschaftung‘ zu ermöglichen. Das wird aber wahrscheinlich nicht von Anfang an erfolgen.“

Durch die Erweiterung der Gemeinschaftspraxis wäre auch Platz für weitere Ärzte – z.B. im Erdgeschoss, wo derzeit noch Dr. Sabine Peters praktiziert, – z.B. für einen Augenarzt, den sich viele Herbeder seit langem wünschen.

Dazu Arne Meinshausen: „Natürlich planen wir immer noch, einen Augenarzt für Herbede zu gewinnen, z.B. als Filiale eines Augenarztes in den Nachbarstädten. Es gab in der Vergangenheit mehrfach Interesse von Augenärzten an Herbede, jedoch konnte noch keine konkrete Vereinbarung erzielt werden. Platz für eine augenärztliche Filiale hätten wir im Rathaus der Medizin auf jeden Fall.“



... und Eva Drewermann, Sabine Peters sowie Kersten Voigt (v.lks)



### Gemeinschaftspraxis im Rathaus der Medizin

Dr. Michael Mönks, Dr. Arne Meinshausen, Kersten Voigt, Dr. Eva Drewermann, Dr. Sabine Peters, Dr. Sigrid Jungbluth (überörtliche Gemeinschaftspraxis mit Hausärztin Heike Skusa)

### Neuigkeiten aus der Kinder- und Jugendarztpraxis

Liebe Eltern, Kinder und Jugendliche, wir freuen uns, dass wir bald mehr Zeit für die Versorgung und Betreuung haben. Zur Erweiterung unserer familienmedizinischen Praxis kommt ab dem 1. April Frau Dr. Sigrid Jungbluth, Fachärztin für Kinder- und Jugendmedizin. Herr Dr. David Hartmann wird uns zu diesem Zeitpunkt leider verlassen.

Gemeinsam sind **Frau Dr. Peters** und **Frau Dr. Jungbluth** ab dem 11. April mit diesen erweiterten Sprechzeiten für Sie/Euch da:

|                                |                                                   |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Montag:</b>                 | <b>von 8 bis 18 Uhr</b>                           |
| <b>Dienstag u. Donnerstag:</b> | <b>von 8 bis 13 Uhr und<br/>von 15 bis 18 Uhr</b> |
| <b>Mittwoch u. Freitag:</b>    | <b>von 8 bis 13 Uhr</b>                           |

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung unter **02302-23003** oder **9736015**. Sie helfen uns so, die Praxisabläufe zu optimieren und die Wartezeiten gering zu halten!

**In den Osterferien – vom 30. März bis zum 10. April – haben wir Montag bis Freitag täglich von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr Sprechstunde.**

Ihre/Eure familienmedizinische Gemeinschaftspraxis

Anzeige

## Warum sollte ich meine Augen beim Sonnen schützen?

**Ultraviolette (UV-) Strahlung kann nicht nur unsere Haut, sondern auch die Augen nachhaltig schädigen. Daher gehört auch ein effektiver Schutz der Augen zu den Sonnenschutzregeln.**

Die häufigste Aussage von Solarien-Besuchern:

„Ich hab’ ja die Augen zu.“ Das mag stimmen, aber... UV-Strahlen dringen durch das geschlossene Augenlid hindurch! Dort zerstört es im Auge Proteine (Eiweiße) – diese sammeln sich hinter der Linse und werden immer mehr, bis diese sich trübt – somit „züchtet“ man sich einen grauen Star, und das, ohne dass man es merkt, denn dieser Vorgang tut nicht weh.

„Ich hab’ ja die Augen zu“... Aber: Mehr Lüftung, Musik lauter oder leiser etc. Viele, viele Knöpfe, die man dann doch mit offenen Augen bedient... nicht gut! Wenn unsere Augen zu lange ungeschützt UV-Strahlen ausgesetzt sind, kann es auch zu einem Sonnenbrand auf der Hornhaut kommen. Die Folgen: Brennende und tränende Augen, Sehstörungen und ein verkrampfter Lidschlussreflex. Auf Dauer kann die UV-Belastung zu einer Bindehautverleederung führen.

**Im nächsten Herbeder:**

Wie kann ich helle „Stellen“ vermeiden?



# Die Geschichte vom Kater Willi



**Ungewöhnliche und spannende Tiergeschichten passieren nicht nur in Herbede. Folgender Bericht von Kater Willi hat sich im Haushalt von Barbara und Volker Treckmann-Meinert, dem Sohn vom Herbeder Urgestein Lotti Meinert, in dessen Heimatstadt Dortmund zugetragen.**

„Hallo Leute, ich bin der Kater Willi und möchte euch heute meine Geschichte erzählen. Soweit ich mich zurück-erinnern kann, bin ich in Menge-de geboren. Meine Mama und mein Papa haben mich wohl im Stich gelassen. Das war ver-dammt schwer, denn ich musste ja irgendwie Futter beschaffen. Nach einiger Zeit habe ich dann

eine Maus gefangen. Das war toll, vor allen Dingen für meinen Magen. So habe ich mich die ersten Jahre durchgeschlagen. Dann plötzlich, ich lag unter mei-ner Wohntanne, kamen zwei Au-tos. Die kenne ich aus schlech-ten Erfahrungen, da mich mal eins angefahren hat, was mich mein rechtes Auge und eine falsch zusammengewachsene Vorderpfote gekostet hat.

Die hielten an dem Haus, wo ich mich oft im Garten herumgetrie-ben habe. Da wurden lauter Sa-chen ins Haus getragen und eine Frau und ein Mann zogen da in die Wohnung. Im Dunkeln bin ich dann mal dahin und habe mich umgesehen.

Was war das denn da? Da stand plötzlich eine kleine Tonne mit

Essensresten. Na, da habe ich zugeschlagen. Tags drauf habe ich dann gehört, wie der Mann sagte: ‚Du, ich habe heute einen Waschbären gesehen‘.

Waschbär ...die spinnen. Nur weil ich ein großer Brocken bin, bin ich doch kein Waschbär. Nun bin ich abends immer da hin-gegangen und habe die Tonne ausgeräumt. Irgendwann habe ich dann mal die Frau gesehen. Die rief immer Willi und schaute dabei in meine Richtung.

## Und schließlich in die Falle getappt

Ob die mich meinte? Na, ich weiß nicht, Menschen kann man nicht trauen. Ich also wieder un-ter meine Wohntanne und erst einmal beobachtet. Was macht die denn da? Die kommt mit ei-ner Schüssel an und ruft wieder Willi. Da kein anderer kam, bin ich dann mal gaaaaanz vorsich-tig zu der Schüssel gegangen. Ich glaub, mich tritt ein Pferd... da war ja Futter drin. Na ja, dann mal rein damit, bevor ein anderer kommt. Von dem Tag an bekam ich jeden Tag eine Mahlzeit. Ich kann euch sagen, das war einsa-me Spitze.

Nun habe ich mir überlegt, dass ich ja auch mal ein bisschen zugänglicher werden könnte. Wenn nun die Frau kam, durf-te sie mich auch mal anfassen. Das war schon komisch, aber ir-gendwie auch schön, so gekrault zu werden. Und dann kam der Mann. Der sprach immer so laut,

das ist ganz schön unheimlich. Aber der war ja auch Futterauto-mat. Also gut, dann darfst du mich auch mal streicheln. Mittlerweile haben wir uns aneinander ge-wöhnt. Die haben zwar selber auch noch drei Weiberkatten und einen kleinen Hund, aber die sind alle ganz lieb.

Dann ein böses Erwachen... Da standen plötzlich wieder die-se großen Autos und luden die Sachen von meinen Gönnern wieder ein. Verdammt, die zie-hen wieder um. Als alles leer war, wollte die Frau mich in ei-nen Korb sperren. Nicht mit mir. Schnell weg.

Jetzt waren die Zeiten wieder verdammt hart. Der Hunger nagte ganz schön in den Eingeweiden. Doch nach ein paar Wo-chen stand da plötzlich wieder ein Teller mit Futter. Nur schnell hin, bevor ein anderer kommt. Plötzlich gab es einen Knall und ich saß fest. Da hatten die doch eine Falle aufgestellt.

Dann kamen die beiden und haben mich in ihr Auto geladen. Nach einer kurzen Fahrt haben die mich in ein Haus getragen und die Falle aufgemacht. Ich glaubte zu träumen. Da hatte ich ein Zimmer ganz für mich. Mit Wasser, Fressen und Klo. Ich habe mir alles angesehen und beschlossen, hier nicht mehr wegzugehen.

Nun wohne ich schon 4 Monate bei meinen Menschen und habe die beiden lieb.

*Euer Kater Willi*

## Tag des Liedes 2015

Am Sonntag, 26. April, laden die Chöre des MGV 1864 Wengern e.V. wieder zu einem bunten Chorfest in die Elbschekhalle nach Wengern ein. Um 11 Uhr eröffnet das Akkordeonquartett Herdecke mit Frühlingsmelodien die Veranstaltung. Vierzehn Chöre präsentieren anschließend bis gegen 16 Uhr einzeln und ge-meinsam ihr gesangliches Repertoire. Kräftige Männerstimmen sind u.a. zu hören von den Chören Deutsche Eiche 1880 Ham-mertal, dem MGV Volmarstein und dem Quartettverein Wetter. Die gemischten Chöre Durchholz, HarmoniEN und 1864 Wen-gern bieten ebenso wie die Frauenchöre aus dem Hammertal, Winz-Baak, Esborn und Wengern traditionelles und modernes Liedgut. Der Vorsitzende des Gastgebervereins, John Fiolka, ist sich sicher, „dass der Tag des Liedes 2015 bei freiem Eintritt wie-der als schönes Sängerfest in bester Erinnerung bleiben wird.“



## Fliesen d'Hone

Meisterbetrieb  
Salinger Feld · 58454 Witten  
Tel.: 02302/80466  
Fax: 02302/278398  
[www.fliesen-dhone.de](http://www.fliesen-dhone.de)

➤ Ausstellung  
➤ Verlegung  
➤ Verkauf

Ihr Fachbetrieb für die Verlegung von Fliesen,  
Mosaik, Klinkern und Naturstein



# OSTERMANN CENTRUM WITTEN

Jetzt online einrichten!  
[www.ostermann.de](http://www.ostermann.de)  
24 Stunden Home-Shopping!



DEUTSCHLANDS MODERNSTES EINRICHTUNGS-CENTRUM!

IMMER EINE IDEE VORAUSS -  
5 WOHN-SPEZIALISTEN IN EINEM CENTRUM!

**EINRICHTUNGSHAUS  
OSTERMANN**

**DAS FULL-SERVICE  
EINRICHTUNGS-CENTRUM.**  
Hier finden Sie für jeden  
Geschmack und für jedes  
Budget die optimalen Möbel.  
Überzeugen Sie sich selbst!



**MITNAHMEMARKT**

**TRENDS**

**SOFORT WOHNEN.**  
Das Ideencenter, jung,  
cool, stylish, retro oder  
witzig. Wohnweisende  
Einrichtungsideen gleich  
zum Mitnehmen.



**POLSTER  
& DESIGN-  
SPEZIALIST**

**Loft**

**RÄUME NEU ERLEBEN**  
LOFT bietet Design-  
Möbel für alle, die sich so  
einrichten wollen, wie es  
ihrem eigenen Lebensstil  
entspricht.



**BABY-  
FACHMARKT**

**Baby  
TRENDS**

**ALLES SOFORT  
FÜRS KIND**  
Der Mega-Fachmarkt für  
unsere jüngsten Kunden.  
Das komplette Babysortiment  
von Autositz bis Kuscheltier.



**KÜCHEN-  
FACHMARKT**

**KÜCHEN  
CENTRUM**

**1 CENTRUM, 4 WELTEN  
UND 1000 ALTERNATIVEN!**  
Alles unter einem Dach!  
Die ganze Welt der Küchen –  
präsentiert in 4 einzigartigen  
Fachbereichen.



**CENTRUM WITTEN**

A44, Abf. Witten-Ost (45)  
Gewerbegebiet Annen  
Fredi-Ostermann-Str. 1  
Telefon 0 23 02 - 98 50



**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo – Sa: 10.00 bis 20.00 Uhr  
Restaurant  
ab 9.00 Uhr  
geöffnet

Einrichtungshaus Ostermann GmbH & Co. KG

**OSTERMANN**

Alles Wohnen dieser Welt – In einem Centrum!



**Fleischwaren Kruse**  
Verkaufsstelle Witten-Herbede  
Meesmannstraße 49  
Telefon: 02302 - 964 104 0

## Die Kruse Qualität - aus der eigenen Rinderhaltung!

Besuchen Sie uns in unserer Verkaufsstelle auf der Meesmannstraße 49. Das Kruse-Team freut sich auf Ihren Besuch!

[www.fleischwaren-kruse.de](http://www.fleischwaren-kruse.de)






## Spannender Kampf ums Bürgermeister-Amt

**Das wird ein spannender Wahlkampf ums Wittener Bürgermeister-Amt. Gewählt wird am 13. September.**

An Kandidaten mangelt es nicht – kurios nur ist, dass von der SPD gleich zwei Bewerber antreten. Der von der Mehrheit der Delegierten aus den SPD-Ortsvereinen bestimmte Sozialdezernent Frank Schweppe und die bisherige Amtsinhaberin Sonja Leidemann.

Sie kandidiert „aus dem Amt heraus“ und irritierte damit einen Teil der Parteigenossen. Die hatten allerdings auch unverhohlen wissen lassen, dass sie als Bewerberin nicht willkommen sei. Sonja Leidemann nutzte jedoch rechtzeitig

die vom NRW-Kommunalwahlgesetz vorgesehene Möglichkeit, sich aus dem Amt heraus selbst zu bewerben. Und dies rechtzeitig vor der Delegiertenversammlung der Ortsvereine, so dass ein Parteiausschlussverfahren nach den Statuten der SPD nicht greifen konnte. Bei der Vorstellung der Kandidaten auf Einladung der Ortsvereine Herbede und der „Hölzer“ im Bürgerhaus jedenfalls waren die Sympathien eindeutig verteilt. Ein Heimspiel für Sonja Leidemann, die ja auch in Herbede wohnt, und „Prügel“ für den Herausforderer Frank Schweppe, dem vor allem die Schließung der Durchholzer Grundschule sowie die Pläne zur Verlagerung der Hardenstein-Gesamtschu-

le schwer angelastet werden. Von vornherein ein schwerer Stand für Schweppe, der zur Frage, warum er denn nun ausgerechnet gegen seine Amtschefin kandidiere, davon sprach, er wolle Schaden von der Verwaltung abwenden. Seit fünf Jahren werde „auf Sonja geschossen“ und sie werde demontiert, der Verwaltungsapparat sei bereits schwer beschädigt. Was die versammelten Genossen so nicht gelten lassen wollten. Vielmehr kreiden sie Schweppe an, dass er sich von der CDU unterstützen lasse. „Warum diese Machtspiele, das ist ein Zweikampf, der uns schadet“, hieß es immer wieder, und: „Die SPD in Witten ist keine Partei mehr sondern



ein Haufen“. Damit richtete sich der Zorn auch gegen den SPD-Stadtverband, vor allem, weil dieser eine Mitgliederbefragung – wie vielerorts bereits häufig praktiziert – verhindert hatte. Gleich mehrere Ortsvereine, wie Vormholz, hatten ein solches Votum beantragt – es kam nicht dazu.

So wird Frank Schweppe als SPD-Kandidat antreten, Sonja Leidemann ohne Unterstützung der Partei. Sie ist sich – was die Finanzierung des Wahlkampfes angeht – einer breiten Unterstützung der Wittener Wirtschaft sicher.

## Neuwahlen beim Damenchor

**Eingangs der Jahreshauptversammlung des Damenchores Hammertal beschrieb Presbyter Helmut Gaul in einem informativen Vortrag die Lage der ev. Kirche in Buchholz, die ja zum Ende des Jahres geschlossen werden wird.**

Es folgte der Jahres- und Kas- senbericht für 2014. Bei der anschließenden Wahl musste eine neue 2. Vorsitzende gewählt werden, da die bisherige, Marianne Baumann, aus persönliche Gründen ihren Vorsitz

abgab. Der 1. Vorsitz liegt weiter bei Rosemarie Preußner, zur 2. Vorsitzenden wurde Magdalene Münzberg gewählt. 1. und 2. Schriftführerinnen wie bisher Heidi Horst und Erika Brüninghaus, Notenwartinnen Edith Keßner und Doris Junk, Kassiererinnen: 1. Erna Ruthenbeck, neue 2. ist Monika Kroll. Chorleiterin bleibt noch bis zum Herbst 2015 Ida Kubelke, die ab Oktober in den Vorruhestand geht. Den Abschluss der Sitzung bildete die Ehrung von 3 Sängerinnen – Gisela Kranz für 25,



**Vordere Reihe l. Inge Kursinski, r. Gisela Kranz, hinten v.lks. Heidi Horst, Magdalene Münzberg, Rosemarie Preußner**

Anita Großklaus für 50 und Inge Kursinski für 65 Jahre – sowie Ida Kubelke für 10-jährige Dirigententätigkeit im Chor.

**Die nächsten Auftritte:**

26. April: „Tag des Liedes“ Elbschehalle, Wetter-Wengern

13. Mai: Frühlingssingen an der ev. Kirche Buchholz

13. Juni: Singen beim „Dorf-fest“ im Hammertal

28. Juni: Singen beim Altstadt-fest in Hattingen

**i** Geprobt wird jeden Dienstag von 19 - 20.30 Uhr im Gemeinderaum der ev. Kirche in Witten-Buchholz. Neue Sängerinnen sind immer herzlich willkommen. Interessierte können sich auch gerne telefonisch melden bei Heidi Horst unter 02324/3 1955.





Pascal Brell und Jürgen Müller mit dem Schutzengel der Provinzial.

## Verstärkung für die Provinzial-Geschäftsstelle Müller

„Immer da – immer nah“ ist in Herbede von nun an Pascal Brell. Seit dem 1. Januar ist er neu in der Geschäftsführung und steht damit Geschäftsstellenleiter Jürgen Müller tatkräftig zur Seite. Pascal Brell blickt erwartungsvoll auf seine neuen Aufgaben: „Eine neue Funktion bringt immer auch Herausforderungen mit sich. Da freue ich mich drauf. Mit unserem Team stehen wir unseren Kunden zu allen Versicherungsfragen mit Rat und Tat zur Seite“, erklärt der 32-Jährige. Der gebürtige Bochumer ist seit 10 Jahren für die Westfälische Provinzial tätig. Pascal Brell ist verheiratet und hat 2 Kinder. Jürgen Müller selbst leitet die Geschäftsstelle seit 1980. Mit seinem Kundenbetreuer Daniel Rüffer komplettiert Pascal Brell

das inzwischen 5-köpfige Team: Nicole Busch, Ingrid Lewandowski und Jürgen Müller sind in Herbede vertraute Gesichter. Die fünf „Schutzengel“ bieten ihren Kunden umfassende und verlässliche Versicherungslösungen: Sach-, Haftpflicht-, Unfall-, Kfz- sowie Lebensversicherungen gehören unter anderem zur Leistungspalette. „Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht dabei die individuelle Kundenberatung“, sagt Jürgen Müller. „Versicherungsschutz und Vorsorge sind immer auch eine Frage des Vertrauens. Deswegen ist es uns besonders wichtig, unseren Kunden ein treuer und zuverlässiger Partner zu sein“, ergänzt Pascal Brell, der sich auf die Altersvorsorge und das gewerbliche und industrielle Geschäft spezialisiert hat.

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

## Ihr Schutzengel-Team in Witten-Herbede – Kompetenz und Service vor Ort

Wenn es darauf ankommt, sind wir für Sie da: Bei uns steht Ihnen immer ein persönlicher Ansprechpartner zur Seite. Wir beraten Sie gern – zuverlässig wie ein Schutzengel.

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

**Jürgen Müller**

Wittener Straße 7, 58456 Witten-Herbede

Tel. 02302/972180, Fax 02302/972182

[mueller.witten@provinzial.de](mailto:mueller.witten@provinzial.de)



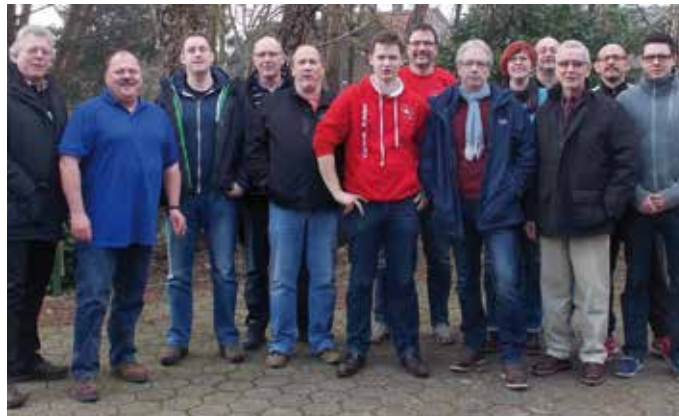
Bei der Jahreshauptversammlung des Kanu-Club Witten e.V. im Bootshaus In der Lake wurden für 25-jährige Mitgliedschaft im Verein der erste Vorsitzende Detlef Schneider und sein Sohn Robin mit der goldenen Ehrennadel geehrt.

Über eine silberne Ehrennadel für 20-jährige Mitgliedschaft im Verein durften sich der zweite Vorsitzende Dirk Riedel sowie Elke und Klaus Heikamp und Thorsten Krekiehn freuen.

Die bronzene Ehrennadel (15-jährige Mitgliedschaft) wurde in Abwesenheit an Uwe Godlinski, Volker Heitzer und Kerstin Romberg verliehen. Den Ehrenbrief des Kanuverbandes NRW für Verdienste um den Kanusport erhielt Willi Bredenbröcker.

Stolz zeigte sich Detlef Schneider über die Leistung von Dennis Lepperhoff, der in 2014 bei der Drachenboot-Weltmeisterschaft in Poznan mit dem Nationalteam den 3. Platz über 500 m erreichte. In den

## Gegen den Trend Der Kanu-Club Witten wächst



Der Vorstand und die neugewählten Fachwarte. Auf dem Foto fehlen der 1. Vorsitzende Detlef Schneider, der 2. Vorsitzende Dirk Riedel und die Pressewartin Cornelia Witzmann.

darauffolgenden Berichten des Vorstands und der Fachwarte wurde auf das Jahr 2014 zurückgeblickt und eine Vorschau, Wünsche und Pläne für 2015 vorgestellt. Kassierer Daniel Kretzmer zeigte sich erfreut über die Mitgliederentwicklung des Kanu-Clubs, die entgegen dem allgemeinen

Trend im Sportbereich liegt. Ganz besonders in der Jugend konnte sich der Kanu-Club 2014 über eine Vielzahl von Neuanmeldungen freuen. Die Beauftragte für Schulsport und Ausbildung, Bettina Kretzmer, verwies auf den ebenfalls positiven Trend im Bereich der Ausbildung zu Gruppenhel-

fern, Übungsleitern und Trainern im Verein. 2015 werden vier Jugendliche die Ausbildung zum Übungsleiter beginnen.

Wanderwart Stefan Kließ zeigte sich erfreut über die gestiegene Anzahl gepaddelter Flusskilometer: 4369 km haben die Mitglieder in 2014 erpaddelt, 660 km davon hat Manfred Karrasch, langjähriger erster Vorsitzender des Vereins, auf dem Wasser verbracht, davon 480 km auf sibirischen Flüssen. Der Förderverein plant für 2015 die Anschaffung eines 5-Bank-Racebootes, da die Teams zu den Drachenboot-Meisterschaften eigene Boote mitbringen müssen.

Bei den darauffolgenden Wahlen der Fachwarte kam es nur zu geringfügigen Veränderungen: Alexander Gonas wird Andreas Nass im kommenden Jahr als Sportwart unterstützen. Dem Ältestenrat sitzt wie schon in den Vorjahren Heinz-Otto Mattick vor.

Cornelia Witzmann

Jetzt **NEU** bei uns: **Innentüren von Hörmann.**

Holz-Innentür BaseLine  
Türblatt, Zarge  
und Edelstahl-Drücker  
für **198 €\***

**DURADECOR**  
HOCHSTE STÜBENSICHERHEIT

\* Türblattgröße 860 x 1985 mm

**METTEN TOR & TÜR**

Ihr Spezialist für Hörmann-Türen ☎ 0 23 02/ 7 55 46  
Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • [www.metten-torundtuer.de](http://www.metten-torundtuer.de)



## Friedhofskultur im Wandel der Zeit!

### Gräber und Grabsteine erzählen Geschichte und Geschichten ...

Die Friedhofskultur hat sich im Laufe der Generationen immer wieder verändert. Wobei die Trauer und damit die Zeit des Abschiednehmens nach wie vor ein ganz einschneidendes Erlebnis für jeden Menschen bedeutet. Trauer verarbeiten bedeutet: sich mit dem Menschen und dem Verlust noch einmal intensiv zu beschäftigen. Dazu gehört auch die Entscheidung, welche Form der Grabstelle die richtige ist. Gab es früher in der Regel vorzugsweise die Wahlgrabstätten, meistens zwei- oder mehrstellig, die über Genera-

tionen in Familienbesitz waren und auch zum Teil noch sind, gibt es heute eine Vielzahl verschiedener Grabformen zur Auswahl.

Zu den Wahlgräbern, die individuell nach den eigenen Wünschen gestaltet werden können, bietet die Ev. Kirchengemeinde Herbede seit Anfang Oktober eine weitere Möglichkeit der Bestattung in einer Urnengemeinschaftsgrabstätte an.

### Neue Grabanlage

Diese neue Grabanlage befindet sich im unteren Teil (Im Feld IV) des Alten ev. Friedhofs an der Kirchstraße (Foto unten). Jede einzelne

*Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;  
ich habe dich bei deinem Namen gerufen; du bist mein!*  
Jesaja 43,1

Grabstelle beinhaltet eine beschriftete Grabplatte mit dem Namen des Verstorbenen, die Gestaltung und Pflege für die gesamte Ruhezeit durch die Friedhofsträgerin.

Das Ablegen der persönlichen Gedenkteile, wie z.B. Blumen,

Kerzen usw. ist – wie bei allen anderen Gemeinschaftsgrabstätten auch – nur am Tag der Bestattung erlaubt.

*Mitglied im Friedhofsausschuss*

*Beate Rumberg-Behrendts*



**Rumberg**  
**Bestattungen**

Zeit und Raum für Trauer,  
Begleitung und Abschied

 Bestattermeister  
Mitglied der Innung

### Unser Ort für Ihre Trauer



### Hauseigene Trauerräume

Kattenjagd 37, 58456 Witten, Tel.: 02302-97040

[www.bestattungen-rumberg.de](http://www.bestattungen-rumberg.de)



## Sportlerehrung beim BSV Hauptversammlung in Schützenhalle

Die Mitglieder des BSV Herbede 1850 e.V. trafen sich am 14. März zur Jahreshauptversammlung in der Schützenhalle an der Wittener Straße. Neben den Berichten des Vorstandes standen auch Vorstandswahlen, Ehrungen und Allgemeines an.

Robert I. (Edler) wurde für weitere drei Jahre zum stellvertretenden Geschäftsführer gewählt.

Simone Micke übernahm für drei Jahre das Amt der Schatzmeisterin. Ihr zur Seite steht Dieter Röring, der für ein Jahr das Amt des stellvertretenden Schatzmeisters übernimmt. Im Bereich Sport wurde Norbert Heim für drei Jahre zum 2. Sportleiter gewählt. Jürgen Löpke unterstützt ihn als 3. Sportleiter für ein Jahr. Im Rahmen der Sportlerehrung 2015 wurden die Vereinsmeister ausgezeichnet.



„Sportlerehrung 2015“ von links nach rechts: Kerstin I. (Edler), Robert I. (Edler), Brigitte Pesch-Schabacker, Hiltrud Stute, Stefanie Schröder, Steven Lindenau, Manfred Bröckelmann, Günter Schlöser, Heidi Deimann, Simone Micke, Maik Striebeck, Marianne Horn, Jürgen Löpke, Brigitte Schröder.



# Die <sup>✿</sup>Herbederin

## Verliebt in ein schönes Dorf



Adriana serviert eine Spezialität des Hauses: Waffeln mit Eis, Sahne und heißen Kirschen

**Herbederin ist sie seit genau zehn Jahren: Am 1. April 2005 hat die gebürtige Brasilianerin Adriana Volz zusammen mit ihrem Mann Ernesto das Eiscafé Venezia am Platz an der Schmiede eröffnet.**

Vorher hatten die beiden in einem Eiscafé in Oberhausen gearbeitet, als sie einen Anruf bekamen: „Hier ist genau das, was Ihr sucht!“. Die Eheleute fuhren also nach Herbede. „Auf den ersten Blick waren wir schon begeistert“, erinnert sich Adriana Volz, „ein sehr schönes Gefühl. Das kleine Dorf war so schön gemütlich und die Einwohner waren so nett.“

„Auf den ersten Blick“ entscheidet sich überhaupt so einiges im Leben der 41-Jährigen. Als sie zum Beispiel ihren Ernesto sah, da wusste sie gleich: „Der wird mein Mann!“. Das war

im Jahr 2001 in Brasilien, als Ernesto Volz auf der Durchreise zu seiner Familie in Argentinien war. Da wollte er in Brasilien mal die junge Frau persönlich treffen, deren Spanisch-Lehrer via Internet er zuvor war. 2003 wurde geheiratet, „sechs Tage später“, blickt Adriana Volz zurück, „ging ich mit Ernesto nach Deutschland“. Hier, in Oberhausen, sah die Brasilianerin ihren „ersten Schnee“. Ernesto Volz arbeitete seinerzeit in der Filiale eines Eiscafé mit Sitz in München, wo er vorher tätig war. Aber das Ehepaar suchte etwas Eigenes – und wurde dann in Herbede fündig.



**Kunst am Cappuccino**

Know-how, mit Qualität, Pünktlichkeit, Freundlichkeit. Unser Name sollte im ganzen Ort und in der Umgebung bekannt werden. Heute, zehn Jahre später, sagen wir ganz stolz: „Wir haben es geschafft – zusammen mit unseren Gästen!“ Von unseren lieben Kunden erfahren wir große Unterstützung. Wir haben ein-

Adriana empfand das damals so, als habe „unser Eiscafé auf uns gewartet“. Und der Platz an der Schmiede sei „so zentral und trotzdem ruhig“. Sie habe ein „großes Ziel“ gehabt bei der Eröffnung: „Wir erobern die Leute mit unserem



Kaffee-  
**genuss**  
wird  
mit **Liebe**  
gemacht



## Eiscafé Venezia

10 Jahre Venezia!  
Zum Jubiläum am 1. April,  
alle Heißgetränke nur 1,50 €!

Platz an der Schmiede 6 • 58456 Witten



fach viel Glück“, weiß Adriana. „Ich würde am liebsten jeden einzeln umarmen.“

Großes Glück haben aber auch die Kunden, denn Adriana kennt inzwischen ihre besonderen Wünsche. Ob es das spezielle Pralinen ist, das eine Kundin zum Kaffee bevorzugt, oder die Zeitung, die ein Kunde gern in der Pau-



se liest. Manchmal hört sie auch einfach nur zu und erfährt, wo betrubte Gäste der Schuh drückt. „Dann ist sie oft der Seelentröster“, erzählt Magdalena Berg, die im Laufe der Jahre nicht nur treue Kundin, sondern auch eine gute Freundin geworden ist. „Sie ist fast so etwas wie meine deutsche

Schwester“, findet die Brasilianerin, deren Zwillingsschwester Andrea ebenfalls nicht mehr in der alten Heimat lebt. Sie hat jetzt ihre eigene kleine Familie in Mexiko, wo das Ehepaar Volz auch immer „überwintert“. Von Ende November bis Anfang Januar macht es sein Café in Herbede dicht und fährt in die Sonne.



Adriana mit Ehemann Ernesto



Foto: Kristina Bruns

Mit Babybauch: Jenny und ihr Mann Manuel freuen sich auf Emilia

## Baby-Pause für Emilia

Eigentlich wollte Jenny Kruse das „Einjährige“ ihrer Boutique „Jenny's – Dress to Impress“ am 1. April ja groß feiern. Doch das muss erst einmal verschoben werden – auf den 2. Mai. Der Grund hat einen Namen: Emilia. Ihre Geburt ist für den 31. März geplant.

Natürlich bringt ihre Ankunft einiges durcheinander – vor allem im Berufsleben der werdenden Mutter. Jenny Kruse will aber nur kurz pausieren – „vorausgesetzt, dass alles gut läuft“. So schließt sie ihr Geschäft nur vom 30. März

bis zum 4. April, vom 7. bis 11. April ist morgens geschlossen, „ab 14 Uhr ist Mama da“. Und danach, so hofft die 28-Jährige, ist sie selbst wieder an Bord, „aber da können die Öffnungszeiten variieren“.

Und am 2. Mai ist ja dann die Modenschau geplant – „mit Typberatung“, verrät Jenny Kruse schon mal einen Programmpunkt. Der Babypause folgt Ende Juli eine Sommerpause: Vom 27.7. bis 10.8. sind Betriebsferien. Dann geht's nach Italien – „zum ersten Mal mit Emilia“.

## Jenny's



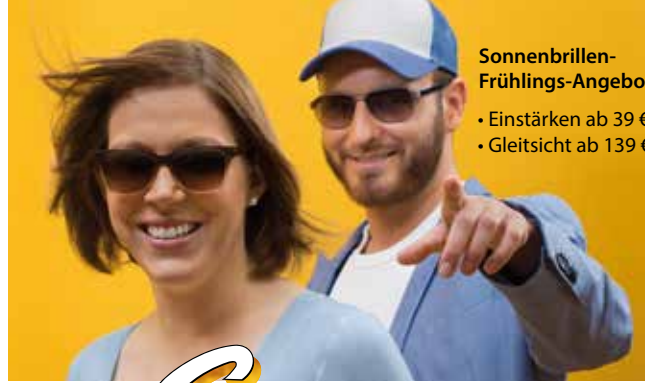
Dress to Impress



**Wir haben Betriebsferien:**

- 30. März bis 4. April geschlossen
- 7. bis 11. April ab 14 Uhr geöffnet, in der Woche danach können die Öffnungszeiten variieren

Jennifer Kruse • Meesmannstraße 70 • 58456 Witten  
Telefon: 023 02/1 78 87 65



**Sonnenbrillen-  
Frühlings-Angebot**

- Einstärken ab 39 €
- Gleitsicht ab 139 €



**Uhren - Optik - Schmuck**

Meesmannstr. 34 • 58456 Witten • Fon: 0 23 02/7 31 15  
www.sprenger-herbede.de • info@sprenger-herbede.de



## Spende für die Helfer

### ... von der Sparkassen- u. Bürgerstiftung

Im Help-Kiosk an der Hauptstraße geht es an drei Tagen in der Woche zu wie im Basar. „Nein, wir sind keine Immobilienbörse, eher eine Möbelbörse“, sagt eine Mitarbeiterin. Anrufe über Anrufe, Angebote über Angebote. Help-Kiosk ist eine Initiative überfraktioneller Gruppen in Zusammenarbeit mit der Flüchtlingsinitiative der Uni Witten/Herdecke. Das Ziel: mittellosen Flüchtlingen zu helfen, wo immer es geht.

Jetzt ist das Kuratorium der Wittener Sparkassen- und Bürgerstiftung auf die Aktivitäten sowie den pragmatischen Ansatz der Initiative Help-Kiosk aufmerksam geworden – und unterstützt deren bürgerschaftliches Engagement. Lilo Dannert, Mitinitiatorin des Help-Kiosk, dazu: „Der Help-Kiosk bringt Flüchtlingen, die in Witten angekommen sind, Hilfe, zum Beispiel bei der Möblierung und Einrichtung ihrer Unterkunft, bei Behördengängen, Arztbesuchen und vielen anderen Dingen – und in Kontakt mit freiwilligen,

ehrenamtlichen Helfern. So konnten wir inzwischen zahlreichen Flüchtlingen hier in Witten ganz praktisch helfen; sei es nun mit dem Transport und dem Aufbau gespendeter Möbel, Kühlschränke oder Waschmaschinen – oder auch bei der Begleitung unserer freiwilligen Helfer zu Sportangeboten der Wittener Vereine. Bei Arzt- und Behördengängen, Übersetzungsproblemen, Schulanmeldungen – oder auch bei der Vermittlung von Kleidung, Wäsche und Geschirr haben wir schon einiges ‚bewegt‘ – und das im wahren Sinne des Wortes.

Doch trotz des engagierten Einsatzes zahlreicher Helfer stoßen wir immer mal wieder an Grenzen – und an Situationen, in denen einfach ‚schlicht Geld‘ benötigt wird. Und zwar, wenn beispielsweise ein Pkw-Anhänger für den Transport einer kostenlos überlassenen Küche angemietet werden muss, für Kleinmaterial wie Schrauben, Dübel oder Montagewinkel für den Aufbau der demontierten Küche – aber auch ganz lapidar für die Bus-



Bohrmaschine, Scheck: Lilo Dannert (Mitte) freut sich mit ihren Mitarbeiterinnen Beate Wiedemeyer und Sabine Schmelzer über die Spenden der Sparkassen- und Bürgerstiftung, die deren Vertreter Prof. Dr. Walter Gehlen und Arno Klinger überbrachten.

oder Bahnfahrkarte für das Kind einer Flüchtlingsfamilie, welches durch uns - oder Studenten der Uni Witten/Herdecke - zum Sport begleitet wird. Ein weiteres Problem, welches ebenfalls mit fehlenden Finanzen zu tun hat, ist der Aspekt, dass unsere ehrenamtlichen Helfer bislang bei ihren Einsätzen nicht versichert sind. Gemeinsam mit allen Akteuren und Helfern der Initiative Help-Kiosk freue ich mich, dass die Wittener Sparkassen- und Bürgerstiftung nun auf unser Tun aufmerksam geworden ist.“

Gerhard Steveling, Vorsitzender des Vorstands der Wittener

Sparkassen- und Bürgerstiftung: „Was die Mannschaft des Help-Kiosk in Witten leistet, hat absoluten Vorbildcharakter – und hat uns rundum begeistert.

„Ich ziehe meinen Hut vor allen, die hier ehrenamtlich mit anpacken – und Menschen helfen, die als Flüchtlinge zu uns nach Witten gekommen sind. Ihnen allen gilt: Willkommen in Witten!“

**WITTENER**  
SPARKASSEN-  
UND BÜRGERSTIFTUNG



**i** Alle, die das Help-Kiosk als freiwilliger, ehrenamtlicher Helfer unterstützen möchten, sind herzlich willkommen:

Bitte unter (02302) 973 6691 direkt im Help-Kiosk melden.

**i** Wenn Sie das Engagement des Help-Kiosk finanziell unterstützen möchten, spenden Sie bitte unter dem Verwendungszweck/Stichwort „Help-Kiosk“ auf das Konto

DE94452500350000660001 der Wittener Sparkassen- und Bürgerstiftung, die Ihnen – bei zusätzlicher Angabe der Absenderadresse im Verwendungszweck – als gemeinnützig anerkannte Stiftung selbstverständlich auch eine steuerlich abzugsfähige Zuwendungsbescheinigung zuschickt.

# stolzenbergdruck

Offsetdruck • UV-Druck • Verpackungsdruck • Digitaldruck

Osemundstraße 11  
58636 Iserlohn

Telefon 02371-9683-600  
Fax 02371-9683-700

Email: [info@stolzenberg-druck.de](mailto:info@stolzenberg-druck.de)  
[www.stolzenberg-druck.de](http://www.stolzenberg-druck.de)



# Senioren Aktivtag mit Flower-Power am 25. April

Nicht nur Blumenkinder, sondern alle die neugierig sind und Spaß haben wollen, können am 25. April ab 10.30 Uhr ins TuS Bommern-Sportzentrum am Bommerfelder Ring kommen. Beim Flower-Power Seniorenaktivtag des TuS Bommern kann man natürlich sportlich mitmachen, aber es gibt auch viele andere Informationen und Serviceleistungen für die Generation 50+.

Sportlich präsentieren sich verschiedene Seniorensportgruppen des TuS Bommern und laden zum Mitmachen ein. Sportzeug ist dafür nicht nötig. „Beatgymnastik“ oder aber

auch der gute alte „Trimm dich Pfad“ finden sich im Programm des Flower-Power-Seniorenaktivtages wieder. Auch Spiele aus den guten alten 60er und 70er Jahren sind mit dabei. „Himmel und Hölle“ sowie „Hula Hoop“. Allerdings wird der Schwingreifen hier etwas anders eingesetzt.

„Wir wollen Spaß und Neugierde wecken und den Leuten mal ein bisschen etwas anderes bieten“, sagt Organisatorin Petra Möller vom TuS Bommern. Neben den vereinseigenen Seniorensportgruppen, die sich präsentieren, wird auch noch eine Bauchtanzgruppe auftreten.

Außerdem gibt es noch eine Demonstration der Turngruppen-Wettkämpfer des TuS Bommern.

Besonders interessant ist der Rollatoren-Parcours. Hier kann man ausprobieren und üben. „Weiterhin wird auch die Polizei mit einem Sicherheitsberater vor Ort sein“, sagt Vereinsmanager Björn Pinno. Hier kann man erfahren, wie man sich am besten vor Einbrüchen und Betrügnern schützen kann.

Außerdem wird auch ein Gedächtnistraining zum Ausprobieren angeboten. „Die Menschen nicht nur körperlich, sondern auch geistig fit und rege zu halten, dazu wollen wir



einen Beitrag leisten“, erklärt Dieter Beneken, der 1. Vorsitzende des TuS Bommern. Es wird natürlich auch eine Cafeteria mit Kuchen angeboten. Eine knackige Bartwurst ist ebenfalls im Programm.

**i** Am 25. April findet im TuS Bommern Sportzentrum der Flower-Power Seniorenaktivtag statt. Ab 10.30 Uhr geht es mit den zahlreichen Aktionen los. Sportzeug ist für Teilnehmer und Interessierte an diesem Tag nicht nötig.



## "FLOWER POWER"

### Senioren-Aktiv-Tag

# 25.04.2015

## 10.30-16.00 Uhr

**Bewegte Begrüßung • Kreislaufbeschleuniger**  
**Trimm dich Pfad • Hula Hoop mal anders**  
**Go Go Girls • Himmel und Hölle**  
**Motorradbraut lässt grüßen • Beatgymnastik**



**Informieren:**  
Apotheke am Ring  
Alzheimer Gesellschaft  
Witten-Wetter-Herdecke e.V.  
Sanitätshaus Richter  
Seniorenversicherungsberater  
des Polizeipräsidiums Bochum  
Optiker

**Verwöhnen lassen:**  
Entspannungsübungen  
Massagen

**Essen & Trinken:**  
Kuchen  
Kaffee  
Bratwurst  
Kaltgetränke



**Ausprobieren und Mitmachen:**  
Wir bauen Parcours auf für  
- Rollatoren  
- Fitness  
- Gedächtnistraining

**Sportzentrum TuS Bommern**  
Bommerfelder Ring 113  
58452 Witten  
Tel.: 023 02 - 94 72 554  
Email: [geschaeftsstelle@tus-bommern.de](mailto:geschaeftsstelle@tus-bommern.de)

**Unsere Geschäftsstelle ist zu diesen Zeiten besetzt:**  
Di. 15.00 - 18.00 Uhr  
Mi. 10.00 - 12.00 Uhr  
Do. 17.00 - 20.00 Uhr



## Büchertisch

zur Kommunion

**Rechtzeitig bestellen!**

Tabakwaren - Buchhandlung - Reisebüro - Lotto/Toto




**Mooren - Inhaber Klaudia Wesner**  
 58456 Witten • Meesmannstraße 57  
 02302 - 7 34 65 • Fax. 02302 - 7 34 17



Hier wird es künftig lodern – das Bommerholzer Osterfeuer. Die Feuerwehr freut sich auf den neuen Standort.



**Meisterhaft**  
★★★★★

STUCK-, PUTZ- UND DÄMMFASSADEN  
SANIERUNG UND RESTAURIERUNG

SCHWALBENWEG 3-5 • 58455 WITTEN  
**TELEFON (0 23 02) 5 80 07-0 • FAX 5 80 07-77**  
[info@walloschek.de](mailto:info@walloschek.de) [www.walloschek.de](http://www.walloschek.de)

Partner von **ROCKWOOL**

## Der neue Platz für das Osterfeuer ist gefunden

**Das Bommerholzer Osterfeuer lodert künftig an der Raudendahlstr., Ecke Bockampstraße.**

Wir berichteten bereits über die Suche des Fördervereins freiw. Feuerwehr Bommerholz e.V. nach einem neuen Ort für das beliebte Osterfeuer. Nachdem eine Wiese gefunden wurde, die alle Kriterien zu erfüllen schien - wo auch die Eigentümer einverstanden waren - scheiterte es an dem strengen Genehmigungsverfahren eines benachbarten Ordnungsamtes. Nun wurde aber doch noch eine Fläche gefunden, wo alles passt. Der Förderverein freiw. Feuerwehr Bommerholz e.V. bedankt sich beim Eigentümer und beim Pächter der Wiese für die Überlassung der Fläche und beim Ordnungsamt der Stadt Witten für die schnelle unbürokratische Genehmigung in letzter Sekunde.

Das Osterfeuer zieht sozusagen um etwa 800m Luftlinie um. „Uns war es sehr wichtig, die regionale Nähe zur Bommerholzer Bevölkerung sowie zu den Anwohnern rund um die dicht besiedelte Alte Straße nicht zu verlieren. In den vergangenen Jahren haben wir beobachtet, dass sehr viele Besucher mit dem Linienbus oder zu Fuß gekommen sind. Somit war für uns klar, dass wir nicht allzu weit umziehen dürfen“, so Stefan Knöller, Vorstandsvorsitzender des Fördervereins.

Das Osterfeuer wird wie immer am Ostersonntag (4. April) um etwa 18 Uhr entzündet. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein auch wie immer. Wie in den Vorjahren wird auch kurzfristig auf die Wettergegebenheiten reagiert, da in den vergangenen Jahren bereits Ostersonntage mit Schnee dabei waren, wo es Glühwein gab, aber auch welche mit frühlingwarmen 15 Grad, wo keine Heißgetränke nötig waren.

Der neue Platz des beliebten Bommerholzer Feuers ist die Fläche Raudendahlstraße / Ecke Bockampstraße. „Fußläufig ist der Platz von der Bushaltestelle Bockampstr. über die gleichnamige Bockampstraße in fünf Geh-Minuten zu erreichen“, so Björn Ackermann, stv. Vorstandsvorsitzender des Fördervereins. Des Weiteren führt auch ein Fußgängerweg von der Alten Str. in Höhe Bommerregge zum neuen Festplatz. Aus östlicher Richtung können Besucher über die Wacholderstr. dorthin gelangen.

Ab 18 Uhr wird auch ein Shuttle Service angeboten, der ständig pendelt. Er bringt die Besucher von der Bushaltestelle Bommer Wasserturm etwa alle 5 Minuten zum neuen Festplatz. „Wir versuchen alles, was in unserer Macht steht, damit das Brauchtumsfeuer weiterhin bei der Bommerholzer Bevölkerung gut angenommen und zahlreich besucht wird, da wir gern Gastgeber sind.“



SCHNELL STARK ZUVERLÄSSIG **Kurierfahrten JAKOB**

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK



Dorfstrasse 14 • 58455 Witten  
 Telefon: +49 23 02 / 28 20 00  
 Telefax: +49 23 02 / 28 20 02  
 Internet: [www.Eurotransporte-Jakob.de](http://www.Eurotransporte-Jakob.de)

Holzbearbeitung  
Withüser

Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |

Innenausbau | Rolladenbau |

Treppenbau | Parkettverlegung |

Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 • 58456 Witten-Herbede  
 Telefon: 02302/970 17 • Telefax: 02302/970 18



# Azubis glänzen mit guten Ergebnissen

**Bereits im Januar legten 15 Auszubildende der Sparkasse Witten mit der mündlichen Prüfung den letzten Teil ihrer Ausbildungs-Abschlussprüfung ab. Jetzt erhielten sie von der IHK in Bochum ihre Zeugnisse.**

Erfolgreich abgeschlossen haben ihre Ausbildung zum Bankkaufmann / zur Bankkauffrau: Johanna Ambrosat, Sarah Eisinger, Jasmin Figge, Christian Hasenkamp, Alina Herstell, Matthias Jaworski, Kira Krause, Fabian Lichotka, Paraskevi Pappa, Jens Radowsky, Vladyslav Samsonov, Philipp Sotzek, André Tillmann und Patrick Tomasikiewicz. Elf der jungen Bankkaufleute konnten ihre Ausbildung mit der Gesamtnote „gut“ abschließen. Zusätzlich ging – ebenso erfolgreich – für Marius Nieland die Ausbildung zum Immobilienkaufmann zu Ende.

Für die Sparkasse Witten sind diese guten Ergebnisse eine erneute Bestätigung ihres umfassenden Ausbildungskonzeptes: Die praktische Ausbildung erfolgt in weiten Teilen in den 13 Geschäftsstellen sowie dem Kundencenter und den Fachabteilungen der Sparkassenhauptstelle. Der theoretische Teil besteht aus regelmäßigen internen Seminaren und Workshops oder auch Exkursionen zu Kooperationspartnern wie etwa der LBS in Münster. Darüber hinaus nehmen die Azubis an mehrtägigen Kommunikations- und Verkaufstrainings- und selbstverständlich am Berufsschulunterricht an der Kollegscheule teil. Zudem haben sie an der Hauptversammlung einer börsennotierten Aktiengesellschaft teilgenommen und – zusammen mit erfahrenen Firmenkundenbetreuern – auch Unternehmer aus der Kundschaft der Sparkasse besucht. „Wir richten unsere Ausbildung konsequent

auf den späteren Berufsalltag aus“, so Ausbildungsleiterin Manuela Briele.

Auch weiterhin bildet Witten's größtes Kreditinstitut im Ausbildungsberuf Bankkauffrau/-mann aus – und nimmt für den Ausbildungsbeginn September 2016 ab sofort Bewerbungen entgegen. Dirk Becker, Personalleiter der Sparkasse Witten, dazu: „Wir freuen wir uns über jede motiviert-qualifizierte Bewerbung um einen unserer begehrten Ausbildungsplätze. Aber es ist auch so, dass die Auszubildenden im Rahmen ihrer umfassenden Ausbildung einiges an Engagement und Selbst-



Freuten sich über die Zeugnisse: (vordere Reihe von l. n. r.): Dirk Becker, Personalleiter der Sparkasse Witten, Johanna Ambrosat, Matthias Jaworski, Kira Krause, Fabian Lichotka, Paraskevi Pappa, (mittlere Reihe von l. n. r.): Ulrich Heinemann, Vorstandsvorsitzender, Manuela Briele, Ausbildungsleiterin, Jens Radowsky, Alina Herstell, Sarah Eisinger, (hinten, von l. n. r.): Vladyslav Samsonov, Christian Hasenkamp, André Tillmann, Philipp Sotzek, Patrick Tomasikiewicz. Jasmin Figge und Marius Nieland konnten beim Foto-termin leider nicht dabei sein.

disziplin aufbringen müssen. Immer wieder muss dazu auch mal die ach so liebgewonnene ‚Komfortzone‘ verlassen – und Neues trainiert wird. Schließlich sind es unsere Kunden,

die im Mittelpunkt all unseres Tuns stehen – und diese erwarten Freundlichkeit und Service sowie maßgeschneiderte, kompetente und bedarfsorientierte Beratung.“



## Wie Sie sich die Zukunft auch ausmalen – wir helfen Ihnen, sie zu gestalten.

Das Sparkassen-Finanzkonzept.

Entdecken Sie den Unterschied  
in Ihrer Sparkasse.



**Sparkasse Witten**

**Der Unterschied beginnt beim Namen.** Deshalb entwickeln wir mit dem Sparkassen-Finanzkonzept eine ganz persönliche Rundum-Strategie für Ihre Finanzen. Gemeinsam mit Ihnen und abgestimmt auf Ihre Zukunftspläne. Mehr erfahren Sie in Ihrer Sparkasse und unter [sparkasse-witten.de](http://sparkasse-witten.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse Witten.**

## „Klein, aber fein“

### Werbegemeinschaft Herbede geht neue Wege

Mit einem neuen Vorstand und einem Konzept „klein, aber fein“ tritt die Werbegemeinschaft Herbede für die nächste, dreijährige Amtsperiode an.

Dominik Grütter wurde bei der Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Am Pütt“ als erster Vorsitzender in seinem Amt bestätigt, Ulrike Mittelkötter, Wirtin der „Stadtschänke“, ist künftig seine Stellvertre-

rin. Sie löst Andreas Hake ab, der sich nicht mehr zur Wiederwahl stellte. Kassiererin bleibt Heike Moll, Schriftführer Ernst Heßmann. Die Kassenprüfung übernehmen Frau Aufermann und Boris Padtberg, Anja Erdelmann und Michael Böhm sind Beisitzer, Kristina Bruns koordiniert zukünftig als Web-Masterin den Internetauftritt der Werbegemeinschaft. Damit wurden die Weichen gestellt – und die Frage, ob denn

eine Werbegemeinschaft überhaupt noch Sinn macht, eindeutig mit „Ja“ beantwortet. Über die Zukunft hatte es zuvor eine rege Diskussion gegeben, vor allem daraus resultierend, wie Andreas Hake es formulierte, „dass es seitens der Mitglieder kaum noch Resonanz, sondern mehr Desinteresse“ gebe. Er regte stattdessen eine Interessengemeinschaft der Gewerbetreibenden an, die aber als nicht



eingetragener Verein auch keine Beiträge oder Festeinnahmen verbuchen kann. „Das Wort der Werbegemeinschaft hat immer noch Gewicht“, betonten etwa Ulrike Mittelkötter und Boris Padtberg und sprachen sich – wie die Mehrheit – letztlich gegen eine Auflösung aus.

Mit einem Konzept „klein, aber fein“ will die Werbegemeinschaft weiterhin in der Öffentlichkeit präsent sein. Zunächst bei den Kindertagen mit verkaufsoffenem Sonntag am 18./19. April. Das Programm ist in Arbeit. Allerdings wird 2016 das Stadtmarketing die Regie bei den Kindertagen übernehmen. Die Werbegemeinschaft konzentriert sich stärker auf die erfolgreiche Halloween-Aktion Ende Oktober (wieder mit Fotoaktion), die Weihnachtsbeleuchtung der Meesmannstraße sowie den kleinen Weihnachtsmarkt, der im letzten Jahr erstmalig auf dem Platz an der Schmiede stattfand.



Der neue Vorstand der Werbegemeinschaft: Petra Aufermann, Ulrike Mittelkötter (2. Vorsitzende), Anja Erdelmann (vorne v. lks.), Michael Böhm, Boris Padtberg, Kristina Bruns, Heike Moll, Dominik Grütter (1. Vorsitzender) (hintere Reihe v. lks.)

**Neueröffnung Watashi**  
**わたし**  
**Sushi**  
Vormholzer Str. 2  
58456 Witten - Herbede  
Tel. 02302-9470720

### Neu in Herbede: Watashi-Sushi

10 Jahre Erfahrung bringt er aus verschiedenen Restaurants mit, als Koch legt er viel Wert auf Frische und gute Produkte. Und seit wenigen Tagen hat Sushi-Meister Lee Eun Shik auch sein eigenes Lokal. An der Vormholzer Straße 2, also im sog. „Kolosseum“, kocht Lee Eun Shik jetzt in Herbede mit der ihm eigenen Leidenschaft und Liebe die frischesten Sushi-Produkte. *Wir wünschen viel Erfolg an seiner neuen Wirkungsstätte.*



Die Werbegemeinschaft lädt ein:

Das Spielfest mit vielen Überraschungen



# 19. Kindertage

18. und 19. April 2015

Verkaufsoffener Sonntag  
19. April 13 - 18 Uhr

-  **12. Kinderlauf des PVT**  
Start am Sonntag um 11 Uhr
-  **Großer Kinderflohmarkt**  
Samstag und Sonntag – Jeder kann mitmachen – keine Standgebühr
-  **Feuerwehr Herbede**  
Viele Aktionen auf dem Platz an der Schmiede
-  **Große Frühjahrskirmes**  
Start am Freitag, den 17. April
-  **Sandbaggern**
-  **Vereine stellen sich vor**

## Frühjahrskirmes in Herbede

MIT VIELEN ATTRAKTIONEN  
FÜR GROSS & KLEIN



von Freitag, 17., bis  
Montag, 20. April 2015

**Montag  
FAMILIENTAG:**  
**1 x zahlen,  
2 x fahren  
an allen Karussells**

**Ermäßigte Preise in  
allen Geschäften!**

Noch Teilnehmer gesucht! Rufen Sie an:  
Herr Grütter: 0 23 02 - 97 20 26  
Frau Mittelkötter: 0 23 02 - 2 02 19 02

Die Werbegemeinschaft hofft, dass sich die Geschäftsleute aktiv an den Kindertagen beteiligen. Der Vorsitzende Dominik Grütter: „Hierzu möchten wir alle einladen, vor oder in den Geschäften Aktivitäten für Kinder einzuplanen.“ Dringend gesucht werden noch Vereine, die sich beteiligen und präsentieren möchten! Es wird keine Standgebühr für Vereine, Ladenbesitzer und Kindertrödel erhoben (gewerbliche Händler mit Reisegewerbe möchten bezüglich der Standgebühr mit Herrn Grütter Absprache halten). Da keine Standgebühren erhoben werden, wird es auch keinen Strom-/Wasseranschluss geben. Hier wäre es toll, wenn die Ladenbesitzer den Vereinen hierfür gegen eine kleine Gebühr Strom und Wasser zu Verfügung stellen könnten. Bitte um schnellstmögliche Rückmeldung unter links genannten Telefonnummern oder per E-Mail: edeka-gruetter@t-online.de

Anmeldung bitte ankreuzen:

Samstag 18.04.15 ☐

Sonntag 19.04.15 ☐

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Tel./E-Mail: \_\_\_\_\_

Abgabe der Anmeldung bei Edeka Grütter oder bei der Stadtschänke  
**Werbegemeinschaft Herbede ABT. Kindertage**



# Herbeder

*Geflüster*

## Spaziergang bringt pures Gold Rätsel des Sparkassen-Kalenders gelöst

Ein Spaziergang in den schönen Wittener Süden brachte einer Annenerin jetzt pures Gold bei der „Wittener Schnitzeljagd II“ mit dem Sparkassen-Kalender 2015.

Der enthält nämlich ein Gewinnspiel. Löst man eines der 12 Rätsel, die immer mit den Monatsmotiven des Kalenders zu tun haben, kann man jedes Mal einen 5-Gramm-Goldbarren gewinnen.

Ramona Streubel machte sich im Februar zu einem Spaziergang ins Muttental und zur Burgruine Hardenstein auf. In der Nähe der Burganlage war die Lösungs-Zahl zu finden, die neben einem Hindenburg-

porträt in die nahe Felswand eingemeißelt ist. Die kleine Wanderung hat sich gelohnt: Tim Garstzka, Leiter der Sparkassengeschäftsstelle Annen, konnte seiner Kundin jetzt das gewonnene Gold und einen Blumenstrauß überreichen.

795 Teilnehmer hatten im Februar der Sparkasse Witten die im Kalender enthaltene Teilnahme-Postkarte eingereicht oder per E-Mail die richtige Lösung übermittelt. Viele Wittener sind sicher schon zum März-Motiv – dem Buchholzer Wetterkamin – unterwegs, um auf der Informationstafel am Rastplatz abzulesen, wann er errichtet wurde.

## Freies Internet bei Erdelmann

Das Backstübchen Erdelmann zählt jetzt zu den „Freifunkern“ in Herbede. Freifunk Witten ist eine nichtkommerzielle Initiative für freie WLAN-Netzwerke und hat bereits einige Knotenpunkte auch im Bereich Herbede. WLAN-Router können sich miteinander verbinden. Über die Knoten haben dann alle Nutzer den Zugriff auf das globale Netz. Bei Erdelmann und in anderen Geschäften Herbedes funzt es bereits, weitere zeigen Interesse. Also: gemütlich einen Kaffee schlürfen, was für den süßen Zahn und dann ab ins Internet.

## Edeka-Neubau ab Herbst

Mit dem Baubeginn für den Edeka-Frischemarkt im Gerberviertel ist wohl erst im Herbst 2015 zu rechnen. Dies geht aus einer Stellungnahme des städtischen Baudezernenten Dr. Markus Bradtke hervor. Danach soll der Satzungsbeschluss für den Bebauungsplan am 11. Mai verabschiedet werden. Auch muss der bereits genehmigte Verkaufsbeschluss beurkundet werden. Die Baugenehmigungsphase werde sich, so Bradtke, den ganzen Sommer hinziehen, so dass im Herbst der Spatenstich erfolgen könne.



## 3700 € – „Heiße“ Spende

**3700 Euro – so lautete letztendlich die stolze Summe, die vergangenes Jahr beim Glühweintreff für den guten Zweck eingenommen werden konnte.**

3700 €, die gut gebraucht und gerecht verteilt wurden. Die Glühwein-Crew um Hans Hugo

Lückert, Hans Schönhals, Rolf Heyden, Heinz Wiesmann und Franz-Carsten Wischmann bedachte in diesem Jahr das Friedensdorf International mit 2300 € sowie den Kath. und Ev. Kindergarten jeweils mit 600 €. In den Aufbau des Schleusenwärterhäuschens flossen 200 € mit ein. Sich bei den Män-



## Neue Brücke soll 20 Mio. kosten

Der Neubau der Ruhrbrücke kostet rund 20 Millionen Euro. Das jedenfalls hat der Landesbetrieb StraßenNRW jetzt der Stadtverwaltung mitgeteilt. In dem gleichen Schreiben teilt die Behörde auch mit, dass sie sich um die Befreiung um die Denkmalschutzauflagen bemüht. Sie selbst favorisiert den kompletten Neubau. Erst nach Aufhebung des Denkmalschutzes könne überhaupt mit der Planung begonnen werden - und das wird vermutlich noch einige Jahre dauern, vermutete Bürgermeisterin Sonja Leidemann unlängst im „Kandidatenduell“ mit ihrem Herausforderer Frank Schwappe im Bürgerhaus Vormholz, zu dem die SPD-Ortsverein Herbede und aus den „Hölzern“ geladen hatten.





**Die Spender mit Kindergärten und Friedensdorf**

ner vom Glühweintreff selbst zu bedanken, das ließen sich die Kinder der Kindergärten nicht nehmen. Voll bepackt mit selbstgemachter Marmelade und kleinen Präsenten kamen sie an; jedem Crewmitglied wurden die Hände gefüllt. Doch auch für Friedensdorfmitglied Mertens gab es an die-

sem Tag noch eine besondere Überraschung: Einen Wäschekorb voll Teddybären konnte er seinen Schützlingen mitbringen. WohnArt-Kundin Helli Robback hatte diesen ein paar Tage zuvor Lars Lückert für die Kinder überreicht. Der nutzte diesen Anlass dann auch, um neben dem Geld die flauschigen Spielgefährten überreichen zu können.

#### Jedes Jahr im Advent

Der Glühweintreff findet jedes Jahr zur Weihnachtszeit zusammen. Der Förderverein vom Kanu-Club Witten unterstützte die Männer mit Reibekuchen und Getränkeauschank. Die Nachtwächter und Dieter an der Orgel sorgten für die Musik. Bedanken möchte sich der Treff bei den Herbeder Bürgern für den fleißigen Besuch. „Ein Dank gilt auch der Firma Wischmann, die die Einlagerung des Zeltbodens und des Glühweinstandes übernimmt“, so Hans-Hugo Lückert.

**FLEISCHEREI KERN • INH. MIRCO WOHLFAHRT • PRIVAT-SCHLACHTHAUS**

**Unsere Angebote zum Jubiläum, gültig vom 2.-4. April:**

**Rinderbraten** 1,09 € / 100g

**Stückwurst** 0,79 € / 100g

**Grillwurst – verschiedene Sorten** 0,69 € pro Stk

**Freitag 9.00 – 18.00 Uhr**  
**Samstag 9.00 – 13.00 Uhr**

Im Hammertal 92 (Ecke Rauhe Egge) • 58456 Witten  
 ☎ 0151 - 22 44 27 44 • mirco.wohlfahrt@gmail.com

## Wohlfahrt feiert Einjähriges als Chef der Fleischerei Kern

**Am 1. April vor einem Jahr übernahm der ehemalige Azubi der Fleischerei Kern das Geschäft als Chef: Am 4. April will Mirco Wohlfahrt das groß feiern – mit einer „Hofparty“ im Hammertal.**

Der Hof hinter der Verkaufsfläche wird dann einbezogen in das Jubiläumsfest. Zu Bier und Sekt will der Fleischermeister einladen, Wurst vom Grill (polnische, Chili-, Hammertaler Rostbratwurst und Weltmeistergriller) für einen Euro und gegrillte Nacken- und Rückensteaks für 1,50 Euro anbieten, 50 Prozent der Erlöse aus dem Verkauf sollen an diesem Tag an die „Ruhrtal Engel“ fließen.

„Die ganze Familie ist gespannt“ bei dem Jubiläum, erzählt Jennifer Wohlfahrt. Die Schwester des 23-Jährigen ist ihm dabei natürlich die wichtigste Hilfe: Sie geht

ihm seit der Eröffnung im Verkauf zur Hand. Eigentlich ist die 27-Jährige ja Studentin der Betriebswirtschaft, und deshalb muss sie zu den Geschäftszeiten freitags/samstags jetzt auch so manches Mal „schwänzen“, denn sie ist mitten im Prüfungsstress.

Am Festtag ist sie aber da – und dann wahrscheinlich wieder im Stress: Auch der Verkauf läuft ja weiter an diesem Tag. So wird sich Mirco Wohlfahrt ebenfalls teilen müssen zwischen Feier und Arbeit.

Obwohl die Verkaufsfläche in dem zu einem Laden umgebauten Anhänger sehr klein ist, kommt für Wohlfahrt ein Umzug erst einmal nicht in Frage. Auch deshalb schon, weil seine europäische Schlachtgenehmigung an diesen Standort gebunden ist. Auf die ist er zu Recht stolz: „Ich bin der einzige im EN-Kreis, der gewerblich schlachten darf.“



## Herbede hilft bei Wiederaufbau

„Herbede hilft“ – unter diesem Motto beteiligten sich zahlreiche Gewerbetreibende bei der Aktion unseres Magazins für den denkmalgerechten Wiederaufbau des abgebrannten Schleusenwärterhäuschens. Jetzt konnten wir Bilanz ziehen: 25 % aus den Anzeigenerlösen – 350 Euro – wurden nun an die Mitarbeiterinnen der Wabe, Susanne Fuchs (rechts) und Christiane Küpper übergeben. Beide bedankten sich ganz herzlich – besonders bei den teilnehmenden Geschäftsleuten.

*Wir schließen uns an!*



**Jennifer Wohlfahrt hilft Bruder Mirco hinter der Verkaufstheke.**

# Termine in Herbede

**21. März**

**Samstag, 11:00 Uhr**

**Radsaison startet**

Zur Saisoneneröffnung am Ruhrtal-Radweg und zum „Baustellen-Dialog“ am abgebrannten Schleusenwärterhaus lädt die Wabe ein.

**Samstag, 18:00 Uhr**

**Burgfreunde tagen**

Die Jahreshauptversammlung der Burgfreunde Hardenstein e.V. findet am 21. März in der Gaststätte Am Pütt, Kirchstraße 18, ab 18 Uhr statt. Hauptthemen werden sein: kleinere Restaurierungsarbeiten, Infostände, Führungen, Vorträge, Tag des offenen Denkmals. Ehrung langjähriger Mitglieder.

**21./22. März**

**Sa. ab 13:00, So., ab 11:00 Uhr**

**Frühlingsmarkt**

Mit dem traditionellen Frühlingsmarkt startet das Haus Herbede in die Saison. Schöne Dekos und viele Anregungen rund um den Frühling warten.

**22. März**

**Sonntag, ab 10:30 Uhr**

**50 Jahre Kindergarten**

Der ev. Kindergarten Herbede feiert seinen 50. Geburtstag. Die Erzieherinnen um Leiterin Melanie Kunze laden dazu ein und freuen sich auf ein fröhliches Fest mit Kindern, Eltern und Gemeindemitgliedern. Der Festgottesdienst in der ev. Kirche beginnt um 10.30 Uhr.

**Sonntag, 11:00 - 13:00 Uhr**

**Vorstoß ins Ungewisse**

300 Jahre Bergbau im Hettberg. Führung durch die Sonderausstellung auf Nachtigall. Zudem: 14.30 Uhr Themenführung Kleinzeechen.

**24. März**

**Dienstag, 8:30 Uhr**

**JeKi-Orchester**

Vom Erfolg des JeKi-Programms (Jedem Kind ein Instrument), an dem die städtische Musikschule seit 2007 teilnimmt, können sich die Wittererinnen und Wittener jetzt persönlich überzeugen. In der Vormholzer Grundschule am 24. März um 8.30 Uhr werden die jungen Musiker in kleinen Ensembles oder mit dem Kinderorchester Kunterbunt auftreten. Alle sind eingeladen – Der Eintritt ist frei.

**Dienstag, 15:00 - 17:00 Uhr**

**Zeichen-Safari**

Glück auf – Die Kröten kommen! Tiere auf Wanderschaft (5 € inkl. Museumseintritt zur Zeche Nachtigall).

**Dienstag, 18:30 Uhr**

**Nicht nur Kohle**

Das Rohstoffland Ruhrgebiet. Vortrag von Dr. Volker Wrede (Eintritt frei) auf Zeche Nachtigall. Der Referent leitet den GeoPark Ruhrgebiet e.V. .

**29. März**

**Sonntag, 10:00 - 17:00 Uhr**

**Muttentalfest**

Die Museen und Ausflugsziele im Muttental feiern den Start in die neue Saison - mit vielen Aktionen von der Zeche Nachtigall über Zeche Theresia, Bethaus bis hin zum Zechenhaus Herberholz. Das Museum der Zeche Nachtigall ist an diesem Tag eintrittsfrei. Veranstaltungen dort: 14:30 Uhr - Alles aus einem Berg; interaktive Themenführung zur Geologie rund um den Hettberg; 14:30

Uhr – Der Weg in die Tiefe – Themenführung zum Bergbau im Ruhrtal im 19. Jahrhundert.

**Sonntag, ab 11:00 Uhr**

**Trödelmarkt am See**

Schnäppchen & Mehr in schöner Atmosphäre am See verspricht der Veranstalter beim Trödelmarkt rund ums Freizeitbad Heveney. Jeder kann mitmachen! Verkauf von 11 bis 18 Uhr. Infos: 0234-971 90 90,

**Sonntag, 11:00 Uhr**

**Saisonstart am See**

Saisoneneröffnung am Kemnader See rund um das Seglerhaus im Hafen Heveney mit viel Musik, Shantys von den Ruhr-Kadetten Bochum, Imbiss und Getränken. Die Boots-Verleihe sowie die Minigolfanlage sind ab diesem Tag wieder geöffnet. Die „MS Kemnade“ dreht ab sofort wieder ihre Runden.

**11. April**

**Samstag, 11:00 Uhr**

**Hauerschicht**

Grubenfahrt in die Vergangenheit von Zeche Nachtigall (Kosten: 35 € inkl. Essen und Eintritt) – Programm für Erwachsene und Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung bis 4. April.

**12. April**

**Sonntag, ab 11:00 Uhr**

**Unter Dampf**

Vorführung der Fördermaschine von 1887 im Museum Zeche Nachtigall. Weitere Veranstaltung an diesem Tag: 15 – 16:30 Uhr, Natürlich Nachtigall: Hausrotschwanz und Hungerblümchen – Frühling im Industriemuseum mit Naturpädagogin Birgit Ehse.

**Der SPD-Ortsverein Vormholz lädt ein:**



**Osterfeuer 2015  
am Sa., 04.04.2015**



**am Bürgerhaus Vormholz**

Ab 17.00 Uhr beginnen die Kinderspiele  
Gegen 19.00 Uhr wird das Feuer entzündet!  
Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt!

**Der Verein für Deutsche Schäferhunde lädt  
herzlich ein zum traditionellen**



**Osterfeuer  
am So., 05.04.2015**

**Anzünden des Feuers ca. 19:00 Uhr**



Das Vereinsheim ist ab 17:30 Uhr geöffnet.  
Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.



# halle eins – die Holzparty

## Nachtschwärmer, aufgepasst!

Der Frühling bittet zum Tanz.  
Das wird eine heiße Nacht!

- DJ Sets
- Live Act
- außergewöhnliches Ambiente
- Cocktails an der Strandbar
- Unsere legendäre White Bar

**Samstag, 18.04.2015**

**Einlass 20.00 Uhr**

**Live Band 21.00 Uhr**

Vorverkauf ab 1.3., 7,50 € / Karte

Abendkasse ab 19.30 Uhr

**Restkarten Liveticker auf:**  
**[www.holzland-wischmann.de](http://www.holzland-wischmann.de)**

Lagerhalle 1  
Westerweide 27, Witten-Herbede  
Anfahrt: [www.holzland-wischmann.de](http://www.holzland-wischmann.de)

**HolzLand**  
**Wischmann**  
...richtig feiern!



## Gottesdienste

### Samstag, 21.3.

9:00 Uhr Kinderbibeltag in Durchholz

### Sonntag, 22.3.

10.30 Uhr Festgottesdienst in Herbede „50 Jahre Kindergarten“ (Pfr. Marczinowski, Diakon Schröder, Kiga-Team)

### Sonntag, 29.3.

10.30 Uhr Gottesdienst in Buchholz mit musikalischer Gestaltung durch das PÜHH-BRASS-QUARTETT und anschließender Gemeindeversammlung (Pfr. Marczinowski)

### Gründonnerstag, 2.4.

18:00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl in Buchholz (Pfr. Marczinowski)

### Karfreitag, 3.4.

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Herbede (Vikar Waschof)

### Karsamstag, 4.4.

18:00 Uhr Gottesdienst zur Osternacht in Buchholz (Pfr. Marczinowski) mit anschließendem Essen

### Ostersonntag, 5.4.

10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Osterfrühstück und Eiersuchen in Durchholz (Pfrn. Wendel)

### Ostermontag, 6.4.

10:00 Uhr Gottesdienst im St.-Josef-Altenzentrum (Pfarrer Stein)

### Sonntag, 12.4.

10.30 Uhr Konfirmation in Buchholz (Pfr. Marczinowski)

### Sonntag, 19.4.

10.30 Uhr Konfirmation in Herbede (Pfr. Marczinowski)

### Samstag, 25.04.

10.00 Uhr Kinderkirche in Durchholz (Pfrn. Wendel und Team)



## Gottesdienste

### Pfarrkirche St. Peter und Paul

So. 22.3. 11.15 Uhr Hochamt

Di. 24.3. 9 Uhr Kreuzwegandacht, danach Frühstück der kfd-Frauen im Pfarrheim

Do. 26.3. 17 Uhr Weggottesdienst der Kommunionkinder

So. 29.3. **Palmsonntag** 10.45 Uhr Palmprozession rund um die Kirche, 11.15 Uhr Hochamt, 18.00 Uhr Bußandacht

Do. 2.4., **Gründonnerstag** 20.00 Uhr Hl. Messe, 21.00 Uhr Anbetungszeit, anschl. Agapemahl im Pfarrheim, Vokalchor ‚Cantamus‘

Fr. 3.4. 15.00 Uhr Karfreitagsliturgie

Sa. 4.4. 20.00 Uhr Osternachtfeier, anschl. gemütliches Beisammensein im Pfarrheim

So. 5.4. **Ostersonntag** 11.15 Uhr Hochamt

Mo. 6.4. **Ostermontag** 11.15 Uhr Hochamt

So. 12.4. 11.15 Uhr Hochamt

So. 19.4. 11.15 Uhr Hochamt

### St. Josefskapelle

Fr. 27.3. 16.30 Uhr Hl. Messe

Sa. 28.3. 19.00 Uhr Fastenandacht, Vokalchor ‚Cantamus‘

Fr. 10.4. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 17.4. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 24.4. 16.30 Uhr Hl. Messe

### Kirche St. Antonius, Buchholz

Sa. 21.3. 17.00 Uhr Vorabendmesse

Do. 26.3. 9.30 Uhr Hl. Messe

Sa. 28.3. 17.00 Uhr Vorabendmesse

Fr. 3.4. 11.00 Uhr Kreuzweg

So. 5.4., **Ostersonntag** 17.00 Uhr Hochamt

Mo. 6.4., **Ostermontag** 9.30 Uhr Hochamt

Mi. 8.4. 15.00 Uhr Hl. Messe der Senioren, anschl. Kaffeetrinken im Gemeindesaal

Sa. 11.4. 17.00 Uhr Vorabendmesse

Do. 16.4. 9.30 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen, anschl. Mitarbeiterinnenrunde

Sa. 18.4. 17.00 Uhr Vorabendmesse

Do. 23.4. 9.30 Uhr Hl. Messe



## Veranstaltungen und Termine

**montags** 15.00 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule; 17.00 Uhr Offene Tür der Jugend, MZ; 19.00 Uhr Männer Stammtisch (1. Montag i. M.); 20.00 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide 3“

**dienstags** 15.00 Uhr Tigerbande, MZ; 15.00 Uhr Kaffee, Tee und Stricken in Durchholz (14tägig, gerade Wochen) mit Birgit vom Sondern, Tel. 77390; 17.00 Uhr KonfirmandInnen, MZ; 17.00 Uhr Offener Treff, MZ; 19.00 Uhr Tischtennis, MZ

**mittwochs**, 15.00 Uhr Frauenhilfe Herbede, MZ (1. Mittwoch i. M.); 15.00 Uhr Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i. M.); 15.00 Uhr Frauenhilfe Buchholz (letzter Mittwoch i. M.); 14.00 Uhr Seniorenkreis Markus-Zentrum (außer 1. Mittwoch); 15.00 Uhr Seniorenkreis Schöpfungskirche (1. u. 3. Mittwoch i. M.); 15.00 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange; 15.00 Uhr Cafe Schöpfungskirche - Kaffeenachmittag für jedermann (3. Mittwoch im Monat); 18.00 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittwoch i. M.); 20.30 Uhr Stammtisch MZ mit Andreas Böhm

**donnerstags**, 15.30 Uhr Tigerbande Schöpfungskirche; 16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“, MZ, Info: 02302/760590; 19.00 Uhr Kirchenchor Schöpfungskirche, Info: 02302/31818; 19.30 Uhr Eucharistie, Chor für junge Musik, MZ; 19.30 Uhr Abendkreis/Frauen in Buchholz (letzter Do. i. M.)

**freitags**, 17.00 Uhr JugendmitarbeitInnen, MZ mit Andacht; 19.00 Uhr Posaunen-Chorprobe, MZ

**Informationen im Internet:** [www.kgmherbede.de](http://www.kgmherbede.de)

## Termine:

Messdienertreffen am 25.3., 17.30 – 18.30 Uhr in der Sakristei unserer Pfarrkirche.

Am 28.03. um 12 Uhr üben wir in der Pfarrkirche mit dem Pfarrer für Palmsonntag und Ostern.

Unser Vokalchor ‚Cantamus‘ lädt ein zur Fastenandacht am Samstag, 28.3., um 19 Uhr in die Kapelle des St. Josefshauses und am Gründonnerstag, 2.4., 21 Uhr zur Anbetungszeit in der Pfarrkirche, anschließend zum Agapemahl im Pfarrheim.

Der ‚Jugendtreff‘ für Jugendliche ab 14 Jahre ist jeden Donnerstag im Pfarrheim.

Wer Fragen zum Jugendtreff hat, wende sich bitte an Michael Drechsler, eMail: [drechsler@peterundpaul-herbede.de](mailto:drechsler@peterundpaul-herbede.de)

## Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Dienstag 8.00 – 13.00 Uhr, Donnerstag 13.00 – 17.00 Uhr, T.: 02302 / 7 35 07.

Bei dringenden seelsorglichen Angelegenheiten, Beerdigungen: Pfarrer Burkhard Schmelz, T.: 02339 / 23 15



# DIE STARKEN MAGAZINE

*aus dem Ruhrtal*



**Ruhrtal**  
Verlag



## LOKAL, NAH UND INFORMATIV

Unsere Ruhrtalmagazine zeichnen sich durch eine lange Haltwertzeit aus. Statt nach einem Tag – evtl. sogar ungelesen – im Müll zu landen, werden sie noch wochenlang bei Friseuren, Ärzten, in Supermärkten oder privat gelesen. Das lohnt sich! Unsere zuverlässige Verteilung in den kaufkraftstarken Stadtteilen Wittens und Wetters und ein Inhalt, der die Leser fesselt, bewegt und begeistert, sorgen für die hohe Akzeptanz unserer Magazine und machen Ihre Werbung zu etwas ganz Besonderem.

- ✓ Gesamtauflage ca. 30 000 Exemplare
- ☛ individuelle, multimediale Beratung
- ★ hochwertige Anzeigengestaltung
- 🏠 kostenlose Verteilung an Haushalte
- 👍 Werbung, die ankommt

Herausgeberin:

Barbara Heßmann

Am Berge 8

58456 Witten-Herbede

☎ 02302 - 73 255

☎ 02302 - 97 253 4

☎ 0179 - 21 035 46

### Der Herbeder

Auflage: 9.000 Ex.

Kostenlose Verteilung in  
Herbede, Buchholz,  
Vormholz, Durchholz,  
Kämpen, Heven-Dorf  
und Heven-Lake.

[info@derherbeder.de](mailto:info@derherbeder.de)

[www.derherbeder.de](http://www.derherbeder.de)

[f.com/derHerbeder](https://www.facebook.com/derHerbeder)

### Der Bommeraner

Auflage: 8.500 Ex.

Kostenlose Verteilung in  
Bommern, Bommerholz  
und Wetter-Wengern.

[info@derbommeraner.de](mailto:info@derbommeraner.de)

[www.derbommeraner.de](http://www.derbommeraner.de)

### Der Wetteraner

Auflage: 12.000 Ex.

Kostenlose Verteilung in  
Alt-Wetter, Grundschöttel,  
Wengern, Volmarstein,  
Esborn und Abringhausen.

[info@derwetteraner.de](mailto:info@derwetteraner.de)

[anzeigen@derwetteraner.de](mailto:anzeigen@derwetteraner.de)

[f.com/derWetteraner](https://www.facebook.com/derWetteraner)



Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 1 kl. Tasse Kaffee und 1 Franzbrötchen für 2,05€ statt 2,45€. Maximal 1 Gutschein pro Person. Der Gutschein verliert nach dem 23.04.2015 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur in Verbindung mit diesem Gutschein!



**Geh' shoppen!**

**Bäckerei -  
Konditorei  
Erdelmann**

Meesmannstr. 43  
02302 7 98 47

\* 50 € Rabatt ab einem Wareneinkaufswert von 250 €. Sonderangebote sind ausgenommen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Max. 1 Gutschein p.P. Das Angebot gilt nur in Verbindung mit dem Gutschein. Der Gutschein verliert nach dem 23.04.2015 seine Gültigkeit.



**Geh' shoppen!**

**Brille Bonow**  
Elberfelder Str. 8  
02302 1 71 55 26  
www.Brille-Bonow.de

\* Der Gutschein muss zum Einlösen des Angebotes abgegeben werden. Maximal 1 Gutschein pro Person einlösbar. Der Gutschein gilt nur am 21.3. von 10-16 Uhr. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gilt nur solange der Vorrat reicht.



**Geh' shoppen!**



Auf dem Böcken 10  
58285 Gevelsberg  
02332/66 48-0

\* Bei Abgabe des Gutscheins erhalten Sie 50,00 € Preisnachlass ab einem Auftragswert von 500 €. Maximal 1 Gutschein pro Person und Kauf einlösbar. Der Gutschein verliert nach dem 23.04.2015 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.



**Geh' shoppen!**



Vormholzer Str. 5  
02302 9 44 49 22

**Geh' shoppen!**

*So kauft das Ruhrtal!*

Endlich mal  
wieder  
so richtig  
shoppen!

Gemütlich einkaufen, ohne  
Stress und ohne Hektik.

Damit ein Besuch im  
Ruhrtal noch mehr Spaß  
macht, belohnen wir Sie mit  
**Gutscheinen** zum Mitnehmen.  
Damit wird das Bummeln nicht  
nur zum Erlebnis sondern zur  
Entdeckungsreise!

Maximal 1 Gutschein  
pro Person einlösbar.  
Weiteres auf dem jeweiligen  
Gutschein beachten!